Ն 313 — 1886 ՅՈՒՆԻՍ 12 ԲԻՆԱՇԷՆՊԻՀ — 1303 ՐԱՄԱԶԱՆ 21 — ԻՐԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

40 ԳԱՂՈՒ

ՀԷՐՈՏԷՍ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԳԱՂՈՒ

ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՍԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԼՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԱԳՈՆԷ ԳԻՆԸԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՅԼԷՔ	6 ԱՅԼԷՔ	3 ԱՅԼԷՔ
ՍՊԱՄՈՒՆ	200 ՂՐՇ	105 ՂՇ	55 ՂՇ
ԹԱՂՐԱ	240 »	125 »	—

Մէջիարիէ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԸԱԹԼԱՐԸ

Լինի, 2նի վէ 3ինի սահիպէ ղրշ. 6
Միւնիպիւ սահիպէ . . . . . » 8
Մէվատը նախիպա տարի պէնտէր մէճմանէն գապուլ օլունանաց վէ տէրմ օլունմայան էվրաղ խատէ օլունմայանաց տըր։

Իտարէխանէսի, Սթամպօլոս Գասը Ալի ճատէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպասանտա տըր։ Գեանգիսի մէվատս հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՑԻԳԻՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆՆԱ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻԻՔ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

ԵՈՒՆԱՆ

Պու սապահքի Թուրէտէ պէրվէճէր աթի օգունմէյ տըր։

«Ինչէ իհթիրամ վէ իլթիֆաթ մազհար օլմուշ օլան Եունան էսիրլերի՝ տավուլ վէ զուրնա իլէ սոգագլարտա կէզտիրիլմիշ օլտուղը, վէ պու իսէ սարբարլաճա ունուտուլմայաճագ կիւճէնկէնլիքլերի մուճիպ իտիւկի պէտանը իլէ Եունան ագըլլըրընտան պազը զէվաթ խօշնուտ. սըզլըգ կէսօթէրմէյէ գալգըշըգլարը իշիտիւմիշ տիր։

«Վագըա հարպ էսիրլերի հագգընտա մուամէյէի նիւազիշքէարի իճրաաը՝ տիվէլը միլթէմէտտիրէ պէյնինտէ ճարի ատաթտան իսէ տէ, Եունան էսիրլերինէ թարաֆը հիքիմէթը Սենիյէտէն իպրազ պուլրբան բիայէթ վէ իլթիֆաթ՝ սուրէթը մախսուսէտէ Եունանլըլարընը թէչէքքիւրաթընը ճարիպ օլմագ լազըմ կէլտիկինտէն, վէ թէչէքքիւր իթմէք իսթէմէյէնլերին պէհանէի չիքտիրէթ արամալարը ատէթ իտիւկինտէն, Եունան ագըլլըլարընն պու չիքտայթէլերիի՝ ութանմալարընը կիզլէմէք մագսէտինէն պաշգա պիր մագսէտ համլ իտէմէյիզ»։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Ալընան մալիմաթա նազարէն, Պուլկարիսթանտա գօմիթէլէր տրասընտա Բուսիանընը լէհ վէ ալէյհինտէ պուլընմագ խուսուսընճա պիր պէօյիւք իհթիլաֆ մէվճուտ օլուա, Բուսիա թարաֆտարանը՝ Բուսիանընն Պուլկարիսթանա իթտիկի լութֆ վէ քէրէմէրինտէն պահպա, անընն տարէի իթթիֆագընտան չըգըլմագ ճարիզ վէ լայըգ օլմասընը, վէ Բուսիա ալէյհինտէ պուլընանլար իսէ, Բուսիանընն արթըգ Պուլկարիսթանը Պուլկարիսթանլըգտան չըգարմագտան պայգա իտէճէկի պիր չէյ գալմասընը, վէ Բուսիանընն իթթիֆագընա կիրմէք Պուլկարլըղընն մահվընը թաճիլ տիմէք իտուկի զէմինլերինտէ իտտաայար տէրմէյանը իլէ միպահասայար էյլէմէքտէ պուլընմըշլար իսէ տէ, պու միպահասթատան հիչ պիր նէթիճէ չըգմայաճաղը, վէ մէճլիսը մէպուսան՝ սուրէթը թանդիմիլէ խարիճինտէ հիչ պիր թէքլիֆտէ պուլընմայաճաղը՝ էրպապը վուգուճ ինտինտէ չիպգէտէն ազատէ կէօրինիյօր, վէ տայիմա կէյէն խապէրլէր պու սուրէթի թէէյիտ էյլէյոր։ (Թուրէ)

* * *

Պուլկարիսթան վէ Շարգի Բումէլիէ իտխալ օլընան Թիւրքիա վէ Էվրօբա էմթասընտան 100տէ 8 բէսմը կէօրիւք ալընմասը ալէյհինտէ Ֆրանսա հիւքիւմէթի՝ Սօֆիայա չէտիտէն բրօթէսթօ էյլէմիշ, վէ հիւքիւմէթը Սենիյէնին տախի բրօթէսթօ իթմէսի չիպգէսիզ պուլընմըշ տըր։

Տէրթաթը օլընճաղը վէճճ իլէ, Պուլկար հիւքիւմէթի՝ մուսատտագ թէքէրէլեր իլէ Շարգի Բումէլի վէ Պուլկարիսթանա իտխալ օլընճաղ Ֆրանսըդ էմթասընն պիրա բէսմ իտխալ իտիլպիլէճէկինի պունտան պիր այ ագտէմ Ֆրանսա հիւքիւմէթինէ վատ ու թէճէհհիւտ իթմիշ օլտըղընտան, էն էվվէլ Ֆըրանսա հիւքիւմէթի եէնի գարար ալէյհինտէ բրօթէսթօ իթմիշ տիր։

Պազը տէվամբրտէ բիմայէթ օլընտըղընա կէօրէ, Պուլկար հիւքիւմէթի, Ֆրանսայա վէրտիկի սէօզտէն տէճնմէյէ՝ Ֆրանսա տէվլէթինին Շարգտագի բօյիթիգասընը բախնէտտա իթմէք վէ Պալգանլար թիճարէթինի պունտան պէօյլէ քեամիլէն քէնտի էյլէրինէ կէչիրմէք իսթէյէն մէրքէզը Էվրօբանըն իբի տէվլէթլէրի թէչվիգ իթմիշլէր տիր։

* * *

Մէսմուաթա կէօրէ. Օսմանը Պանգասընընն Ֆիլիպէտէքի չիպէսի՝ Պուլկարիսթան հիւքիւմէթիյլէ տախի մուամէլաթը մալիյէ վէ սարրաֆիյէտէ պուլընմագ իւզրէ միւզաքէրաթա իպթիտար օլընմըշ տըր։

* * *

Բուսիհա Լէհիսթանընընն մագարը իտարէսի օլան Վարշավա չէհրինէ պուլընան պազը Բուս զապթանը՝ Պուլկարարընն Սըրպլարար ալէյհինէ զալէպէսի միւնասէպէթիյլէ ախիրէն պիր զիանֆէթ քէչիրտէ վէ թէլէկրաֆ իլէ. բրէնս Ալէքսանտրը թէպրիք իթթիքլերինտէն, Բուսիա տէվլէթի՝ իշպու նիւմայիշ հագգընտա իճրաի թահգիգատ իլէ զապբթանը մուամալէյհիմի չէտիրէն թէքրար ու թազիր էյլէմիշ տիր։

Պու խուսուս՝ Բուսիա տէվլէթինին Պուլկարիսթան էմարէթի ալէյհինտէ հիտտէթիրին հայա զահլ օլմամասընա էմարէի գավլէ ատտ օլընմըշ տըր։

* * *

Շարգի Բումէլիէ Դըրճալընահիյէսի էհալիսինին՝ տօղրուտան տօղրուա Օսմանը իտարէսի տաիրէսինէ ալընմայաբընը, վէ Շարգի Բումէլի հուտուար ճէտիտէսինին թահտիտինէ մէմուր գօմիսիօնատի Օսմանը գօմիսէրլերինէ օլ պապտէ լազըմ կէլէն թալիմաթը իթա օլընմասընը Պապը Ալիյէ իսթիտա իթմիշ օլտըգլարը՝ պունտան ագտէմ եաղըմըշ իտի։

Պուքէրրէ ալընան մալիմաթա նազարէն նահիյէի մէզքիւրէ էհալիսի՝ ամիտտէ գիրը օլընճաղ իսթիտալարընը նազարը տիգգաթա ալընմասընը Լոան Տէրսաատէթտէ պուլընան պիր վէքիլ վասէթասընա Պապը Ալիտէն բէճա վէ իսթիրհամ իթմէքտէ իվիչլէր։

Էհալիի մէրգումէնին ասըլ իսթիտասը՝ էվկէլա Գրրճալը նահիյէսինտէ հիչ պիր թրիսթիյան գալմամասընտան, վէ սանիէն՝ մուգուանը ախիրէ էանասընտա նահիյէի մէզքիւրէյէ կիտէն քեաֆիֆէի Շարգի Բումէլի մէմուրիյիրինին Գըրճալը նահիյէսինէն չըգմասընտան իպարէթ պուլընմագտա տըր։

Ասհապը իսթիտա՝ արզուհալարընտա, Շարգի Բումէլի մէմուրիյիրինին ախիրէն նահիյէլէրինի պիրա հըմայէ վէ եիւզ իւսթիւ գրագլարընը պիլ պէյան, մէմուրիյը մուամիյէհիմին մահալը մէզքիւր իտարէսինէ ասլա ֆիւթուր իթմէտիքլերինի Պապը Ալիյէ արզ ու իֆատէ էյլէմիշլէր տիր։

ՄԸՍԸՐ

Իսքէնտէրիյէտէն իշար օլընտըղընա կէօրէ, Պապը Ալի՝ Տէրսաատէթ իլէ Սուաքիմ պէյինտէ տօղրուտան տօղրուա մուխապէրաթը թէկրարֆիյէ ճէրէյանընը թահթը էյղմիյէթտէ կէօրիւպ, իճրաի իյճապը զամանընա հիւքիւմէթը Մըսրիյէյէ իշարը քէֆիլիյէ էյլէմիշ տիր։

* * *

Խըտիվ հազրէթլէրինին պիրատէրի բրէնս Հասան բաշա հազրէթլէրի գարիպէն էվրօբայա ազիմէթ իտէճէք տիր։

* * *

Մըսրը մալիյէ նէզարէթի՝ Անկլօ-Ֆրանսէն պանգասընտան 200 000 լիրալըգ պիր իսթիգրազ ագտ էյլէմիշ տիր։

* * *

700 նէֆէր ինկիլիզ ասքէրի խասթէկեանը՝ պիր վաբօրը մախսուս իլէ Մըսրընտան Գէպրէզա իրսալ գըլընմըշ տըր։

* * *

Գահիրէտէ Բուս գօնսօլոսընն ինհասը իւզէրինէ, Բուսիա հիւքիւմէթի՝ Մըսրը տայուրը ումուսիյէ իտարէսինտէ Ալէմանեալը ագա իլէ տիկէր պազը մէմուրինէ Սենթ Ան նիշանընն պիրէր գըթասընը իթա էյլէմիշ տիր։

* * *

Գըրմզը աէնիգտէ վագը Մասուատա պէօյիւք պիր հարիգ զուհուր իթտիկինի էվվէլքի կիւն եազմըշ իտի։

Պու պապտէ Հապէշիսթանտան վէրիլէն թաֆսիլաթա կէօրէ, չէհրը մէզքիւր՝ իշպու եանկընտան քեամիլէն խարապ օլմուշ տըր։ Գիհիւմլէ իթալեան, Հինտի վէ Արապ թիւճճարանը քիլ բէրուշան օլմուշլար տըր։ Իթալեան ասաքիրի՝ ամթէշլեր իշինտէ գալան էհալիի գուրթարմայա բէք չօգ զայրէթ իթմիշ իսէ տէ, երինէ բէք չօգ քէսան եանընա թէշէֆ օլմուշ տըր։

Մասուայա 6 քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ քեահին Արշիտագօ նամ գարիյէ տախի միւհիթէրէգ օլմուշ տըր։

Մէզքիւր հարիգլերին պիր գագամը, եօգսա պիր զարագէսէրի՝ մի օլտուղը հէնուզ մալիւմ տէյիլ իմիշ։

Տուլունը Ռումումիյէի Օսմանիյէ իտարէսի՝ քէնտի հաբլաթընտան զուհուրա կէլէճէք սիմ մէճիտիյէլրատէն ուֆագլըգ տարզը հագգընտա հիւքիւմէթը Սենիյէյէ ագտէմճէ պիր լայիհա թագտիմ էյլէմիշ իտի։

Պունտան պայլըճա մագսէտ՝ բրայացատա սիմ մէճիտիյէի աղալթարագ, մէճիտիյէնին լիրա իյէ օլան ֆարգընը էքսիրլմէք իսէ տէ, խուսուսը մէզքիւր՝ ուֆագլըղընն ֆըգտանընտան տօղրու էհալինին չիքաչթիրնի տախի տէֆ էյլէյէճէք տիր։

Մաէլմէմունիյէ իսթիխպար էյլէտիկիմիզ կէօրէ, լայիհա մէզքիւրէ՝ պա իրատէի Սենիյէ գագալ մէ թաստիպ պուլրբլմէշ օլմաղլայա խուսուս հագգընտա Զարպխանէի ամիրէ իլէ Տուլունը Ռումումիյէ պէյնինտէ գարիպէն պիր զարար վէրիլէճէք տիր։

—

Շէհրիմիզէ վիրուտա իտէն խուսուսի պիր թէյէկրաֆա կէօրէ. Մէրսին-Թարսուս-Ատանա չըմէնարֆէրլերինին Մէրսինտէն Թարսուսա գատար օլան իլք չիպէսի՝ հիւքիւմէթին բուխարթը իլէ կէչէն բազար կիւնիւ քիչատ օլընպ մունթազամէն իշլէմէյէ պաշլամըշ տըր։

Մէրսինտէն Ադանայա գատար թէքմիլ խաթթը քիչատ իթմէք իւզրէ եազընտա մահալը մէզքիւրէ պուրատան պիր զօմիսիօնը մախսուս ազիմէթ իտէճէք տիր։

—

Իրան Շահընա նիշանը Իմթիյազ կէօթիւրմիշ օլան Նուսրէթ բաշա հազրէթլէրի՝ Էրզրումա միւմասէլէթինտէ եէնի թալիմաթ վէրիլինճէյէ գատար օրատա գալմասը լազմ կէլէճէկի՝ Պապը Սէրասքէրիտէն քէնտիսինէ պա թէլէկրաֆ պիլտիրիլմիշ տիր։

Բաշի միւշարէլէյէ՝ էվվէլքի կիւն Թիֆլիստէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

—

Բէմի իտարէսինին 100000 Օսմանը լիրալըգ պիր էսիթգրազ ագտ իթմէք նիյէթինտէ պուլընտըղը սէօյլէնիյօր։ Իտարէի մուամիլէյհա՝ Տուլունը Ռումումիյէի Օսմանիյէյէ վէրմէկէ մէճբուր պուլընտըղը թաւսիսաթը 185000 լիրան Օսմանիյէ պանիզ օլան իքբալնի իւչ այլրընը մահը հալին 1 13ինճի կիւնիւ թէմամէն թէէտիյէ իթտիկինտէ, մէպլաղը մէգպուրընն պիր գըսմընը եանի 100000 լիրասընը իսթիգրազ թարիգիյէ կէրի ալմաղա սայ իթմիշ իսէ տէ, պիր թարաֆտան կէչէն սեպտալընան պէրու Շարգի Բումէլի վէրկիսի հիւսնիւ կիթա վէ թէէտիյէ օլընմասընը, վ՝ տիկէր թարաֆտան բէժի իտարէսի՝ Մըսրը Եունան թիթիւնլէրի իտխալ օլընմասընտան նաչի քէնտիսինին միւթալէպաթընա թէէմինաթ մագամընտա, թախսիսաթընն իլք իւչ այլրընտան պիր մըգտար մէպլաղ ալը գօյմըշ օլտըղը հասէպիյէ։ Տուլունը Ռումումիյէի Օսմանիյէ իտարէսինտէ մըգտարը քեաֆի նագտ պուլընմասընտան, իտարէի մուամիլէյհա՝ Բէժի իտարէսինին թալէպինէ բէք տէ մուվաֆագաթ իտէճէք կիպի կէօրիւնմէմէյօր։

—

Հայտար բաշա չըմէնտրֆէրինին՝ միւտիրը ումումիսի Մ. Սէֆէտէրին խաթթը մէզքիւրը էնգարէյէ գատար թէմտիտի իչին պիր գումբանիա թէէսիս իթմէք իւզրէ էվվէլ բաշա ազիմէթ իթտիկինի կէչէնտ եազմըշ իտի։

Մէսմուաթա կէօրէ, մուամիլէյհ՝ իշպու թէչէպաիսինտէ նաիլը մուամֆագիյէթ օլուպ, Բարիզ վէ Լոնտրանըն պայրճա պանքէրլերինտէն պիր հէյէթը սէրմայէտարան թէչքիլ էյլէմիշ տիր։

Մ. Սէֆէտէր՝ խաթթը մէզքիւրըն կէչէճէյի եօլլարը թէտգիգ ու թային իթմէք իւզրէ Լոնտրատան կէօնտէրիլճէճէք օլան պիր չօգ միւհիմ հէնտիսէր իլէ պէրապէր եազընտա էնգարէյէ կիտէճէք տիր։ Միւհէնտիսլերին մէմուրիյէթի՝ ալթը հաֆթա սիւրէճէք տիր։

Սէլոնիքտէն Միթրօվիցայա գատար օրան չըմէնտրֆէր խաթթընը ինչա իթմիշ օլան Մ. Պարիզա տախի մուամիլէյհիմ միւհէնտիսլէր իլէ պէրապէր պուլընմագ տըր։

ՏԱՖԹԻԼՈՒՄ

Եըլտըզ սէրայը ճիվարընտաքի խասթախանէտէ թէտավի օլընմագտա պուլունան մէճբուհ ասքէրլերէտէն 30 գատարը՝ քէսպը սըհհէթ իթմէքլէ, պու կիւն թապուրճը իտիլէճէք տիր։ Գուսուրլարը տախի էյլիէշմէքտէ օլուպ, պախուսուս 7 դապիթ՝ գարիպէն քէսպը սըհհէթլէ չըդճագլար տըր։

Զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ զապթանը մուամիլէյհիմիւ հէր ճիհէթլէ մագհարը ինայէթլերի պույուրուպ, էգճիմէտ էվվէլքի կէճէ պինպաշը Տէրվիշ էֆէնտիի՝ գամագամ, եիւզպաշը Զէքէրիա, էտհեմ վէ Իպրահիմ էֆէնտիլերի՝ գոլաղասը, վէ միւլազիմը էվվէլ Օսման էֆէնտի իլէ միւլազիմը սանի Ալի վէ Ալրիֆ էֆէնտիլերի եիւզ պաշընապ պույուրարգլարը կիպ, տիւն տախի մուամիլէյհ գայմագամ Տէրվիշ պէյէ Յիւնճիւ վէ զապթանը մուամիլէյհիմէ տախի Հիւնճիւ բիմպէտէն Մէճիտիյէ նիշանը տախի թաալիգ գէլընմըշ, վէ թապուրճը իլքի թարաֆլարընտա թիւֆէնքլէրինին աղզլարընը աշաղը թուսթուգլարը հալտէ իլքի պէօլիւք, վէ սիլահընը օլարագ պիր պէօլիւք ասքէր իլէ եավէրանը Շահանէտէն վէ մայէթը Սենիյէ չամուշլարընտան ՅԷր զաթ պիրլիքտէ պուլընմըշ օլտըղը հալտէ, ճէնազէ՝ եըլտըզ սէրայը ճիվարընտա վագը Օրխանիյէ ճամիսինէ կէօթիւրիլէրէք, օրատա նամազը էտա գըլընտրգտան սօնրա, եահէա էֆէնտի թիւրպէսի պաղչէսինէ կէօթիւրիլէրէք մէճիտիյէ իտիլէն մէզարա տէֆն իտիլմիշ տիր։

Զաթը հազրէթը Բատիշահինին ֆէրաչէթը չէրիֆէ վէքիլերի Սէյիտ Ահմէտ Խատ էֆէնտի, սէր գուրէնի հազրէթը Բատիշահի Օսման պէյ, Մուհաճիրին գօմիսիօնը բէյսի Բիրզա պէյ, եավէրանը Շահանէտէն մայէթը Սենիյէ էրքէանը հարպը Բիրզա վէ Զնէի ֆըրգա գօմանանը խմալիլ բաշալար հազարա. թը, թէչրիֆը Հիւսայուն միւտիրի Հաճի Մահմուտ էֆէնտի, թարգպաի Շահանէտէն Ըսմէթ վէ Ահմէտ պէյլէր վէ տիկէր պազը զէվաթ՝ պա իրատէի Սենիյէ ճէնազէնին խասթախանէտէն գալտըրըլըպ տէֆն օրընանա գատար պիրլիքտէ պուլընմըշլար տըր։

—Մաթպաա միւրէթթիպլերի իլէ տիկէր խատէմէ վէ ամէլէկեանտան սէնէվի պիր վերիլի ալընմասընա տաիր Շէհր լմանէթի մէճլիսինճէ վերիլէն պիր գարարընն կէրի ալընմասընը միւսթէտի օլարագ կէչէնտէ մերգուման թարաֆընտան մագամը Սատարէթէ պիր արզուհալ վէրիլտիկի՝ պունտան ագտէմ եաղըմըշ իտի։

Մագէթը Հիւսայուն սըր քիթապէթը ճէլիէսի թարաֆընտան պու քէրրէ Պապը Ալիյէ միւրուտ իտէն պիր թահրիրաթը պէյանընա կէօրէ, զաթը հազրէթը Շէհրիարի՝ մուրէթթիպ վէ սաիր մաթպաա տէմէլէ վէ խատէմէսինին մէզքիւր վերկինէն մուաֆ պույուրմուշ օլարգլարընտան, պու պապտէի իրատէի Շահանէ՝ Պապը Ալի թարաֆընտան Շէհր լմանէթինէ թէպլիղ օլընմըշ տըր։

Բատիշահը մէարիֆբէրվէր էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին իշպու աթքիֆէր ճէլիէլէրի՝ թերագգիի մէարիֆ եօլընտա եէնի պիր էսէր ճէմիլ վէ ճէլիլ օլտըղընտան, պու պապտէ էրմէնի միւրէթթիպլերիլէ ամէլէի սարբէի մաթպաա թարաֆընտան կազէթամըզ վասէթասըյա ալէնէն պէյանը չիքը ու մահմիտէթ իսէրիզ։

—Զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ Հօպարթ բաշանըն իւսկիւտարտա Սէլիմիյէտէ քեահին ինկիլիզ մէգարլըզընտա տէֆնինի վասիյէթ իթտիկինի մէգարլըզընտա ալընան գատար պիրլիքտէ պուլընմըշլար տըր։

—Մաթպաա միւրէթթիպլերի իլէ տիկէր խատէմէ վէ ամէլէկեանտան սէնէվի պիր վերիլի ալընմասընա տաիր Շէհր լմանէթի մէճլիսինճէ վերիլէն պիր գարարընն կէրի ալընմասընը միւսթէտի օլարագ կէչէնտէ մերգուման թարաֆընտան մագամը Սատարէթէ պիր արզուհալ վէրիլտիկի՝ պունտան ագտէմ եաղըմըշ իտի։

Մագէթը Հիւսայուն սըր քիթապէթը ճէլիէսի թարաֆընտան պու քէրրէ Պապը Ալիյէ միւրուտ իտէն պիր թահրիրաթը պէյանընա կէօրէ, զաթը հազրէթը Շէհրիարի՝ մուրէթթիպ վէ սաիր մաթպաա տէմէլէ վէ խատէմէսինին մէզքիւր վերկինէն մուաֆ պույուրմուշ օլարգլարընտան, պու պապտէի իրատէի Շահանէ՝ Պապը Ալի թարաֆընտան Շէհր լմանէթինէ թէպլիղ օլընմըշ տըր։

Բատիշահը մէարիֆբէրվէր էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին իշպու աթքիֆէր ճէլիէլէրի՝ թերագգիի մէարիֆ եօլընտա եէնի պիր էսէր ճէմիլ վէ ճէլիլ օլտըղընտան, պու պապտէ էրմէնի միւրէթթիպլերիլէ ամէլէի սարբէի մաթպաա թարաֆընտան կազէթամըզ վասէթասըյա ալէնէն պէյանը չիքը ու մահմիտէթ իսէրիզ։

—Զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ Հօպարթ բաշանըն իւսկիւտարտա Սէլիմիյէտէ քեահին ինկիլիզ մէգարլըզընտա տէֆնինի վասիյէթ իթտիկինի մէգարլըզընտա ալընան գատար պիրլիքտէ պուլընմըշլար տըր։

Պու պապտէ թագտիմ օլընան լահիա՝ Սուրիա վիլայէթի մէճլիսը իտարէսինտէ նազարը թէտգիգտէն կէչիրիլտիքտէն սօնրա Նաֆիա նէզարէթինէ իրսալ օլընմըշ տըր։

—Եավէրանը Շահանէտէն խաս Ա. խըր միւտիրի Մուզաֆֆէր բաշա հազրէթլէրինին էօհտէսինէ ֆէրիգ. լիք բիւթպէսի թէվճիհ պուլրբլմըշ տըր։

—Սէլանիքտէն իշար օլընտըղընա կէօրէ, կէչէն հաֆթա բէնճէչեպիհ կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա, պիր միւֆրէզ ասքիրը Օսմանիյէ՝ չէհրը մէզքիւրէ օն պիր նէֆէր Պուլկար հայտուտար կէթիրմիշ տիր։ Էյգրյամի մէրգումէ՝ պիր խթինթագը իպթիտաիտէն սօնրա Պէյազ Գուլէ հապսանէսինէ իլգա օրնմըշլար տըր։ Պու հայտուտլար՝ Պուլկարիսթանտան կէլէն վէ Գոսօվա հէվալիսինտէ մահվ իտիլէն պիր հայտուտ չէթէսինին պագիյէլէրի տիրլէր։

ԹՒԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 22 յունիս

Մէճլիսը այան տախի 107 բէյէ գարշը 141 բէյ իյէ բրէնսէրին Թարտրնա տաիր հէյէթը վիւքէլանըն տէրմէյան էյլէտիկի լայիհայը գապուլ իթմիշ տիր։

Մէճլիսը մէպուսան՝ Թիճարէթ նազիրընը բէյինէ մուխալիֆէն մէմալիքը էճնէպիյէտէն Ֆրանսայա իսխալ օրընան զէխայիրտէն ալընան ըէսմը կէօմրիւկիւն Թէզեիտինէ տաիր տէրմէյան օլընան պիր թէքլիֆին մէվզբի միւզաքէրէյէ գօնուլմագ իւզրէ միւզաքէրէ բուսուլասընա գայտ օլընմասընա գարար վէրմիշ տիր։

Բօմա 22 յունիս

Պրինտիզիտէ գօլէրա իլէթի զուհուր իթմիշ տիր։ 17 քիչի Թութուլուպ՝ իքի քիչի էօմրիշ տիր։

Բարիզ 23 յունիս

Գօնթ տը Բառի իլէ պէօյիւք օղլու ինկիլիթէրրայա կիթմէք իւզրէ եարրն Թրէբօրտան վաբօրա բաքիպ օլաճագլար տըր։

Բրէնս Նաբօլէոն՝ ճինէվրայա, վէ օղլու բրէնս Վիգթօր՝ Պրիւքսէլ ագիմէթ իտէճէքլէր տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Գում Գաբու, կէտիք բաչա, եէնի Գաբու վէ Գում Գաբու տիչարբսը թաղլարը իչիւն ախիրէն թէէսիս օլընան «Ազգատասէր» ընկերութիւնը իչիւն չիմտիկ գատար 400 հիսսէ իմայանմըշ օլուպ, պու մրգտարընն կիւնտէն կիւնէ արթմասը մէմուլ օլընըյօր։

Մէզքիւր ընկերութիւն՝ ընդհ. վէ Տնօրէն ժողովարընը ինթիխապ իմմէք իւզրէ էօնիմիզտէքի բազար կիւնիւ Մայր Վարժարանտա ագտը իճթիմա իտէճէք տիր։

—

Ընանսը Սթամպօլու օլուպ պիրինճի սընֆը մահիր ավօգաթլարտան պուլընան վէ Էրզրումտա իճրաի սէնատ էյլէյէն Համամճեան Յակոբ էֆ. վաթանընը կէօրմէք իւզրէ պու քէրրէ Տէրսաատէթ կէլմիշ օլմաղլա, պիր հաֆթա գատար պուրատա զալտրգտան սօնդրա եէնէ էրզրումա ամէթ իտէճէք տիր։

—

Պէչիքթաշտաքի Մաքրուհեան մէքթէպի գրվ վէ էրքէք չակիրտաներն ումումի իմթիհանլարընա յուդիսին 16ընճը բազար էրթէսի կիւնինտէն պէտ իլէ, յուլիսին 3ինճի ճումա էրթէսի կիւնինէ գատար արգասր պլընաճաղը՝ Հոգաբարձութիւնը Թարաֆընտան իլան օլունույօր։

ԳՈՒՇԿՈՒՆՃԸԳ

Խմբագիր Տէ՛ր.

Կը փութամք պատուական լրագրոյդ միջոցաւ ծանուցանել արգոյ ազգայնոց թէ Ս. Եկեղեցւոյս Աւագ Խորանի Խաչկալը Ամեն. Տրիմեան Սրբազանի Լանիբրն այս անգամ ի նոր կառուցուած է ձեւով կաթուղիկէ և Հայաստանեաց յատուկ հնաւանդ ճարտարապետական ոճով մը որ Կոստանդնուպոլսոյ մէջ նոյն ևս առաջինը եղած է։ Արդ՝ սոյն շինուածեան գործն աւարտած ըլլալով, և յառաջիկայ կիրակէ յունիս 15 գիւղս Ս. Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ տօնը լինելուն, Ամեն. Տրիմեան Ս. Հայրին Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ և քարոզութեամբ հոգևորապէս պիտի մխիթարէ զբաբեպաշտ ժողովուրդն։

Մնամք յարգանօք

ի Դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ

Ատենադպիր — Փ. Ատենապետ

Գրչ. Ե. Սէրվիչեան — Մէհրան Գրիգորեան

Գուզկունճուգ

11 յունիս 1886

ՏՕԳԹՕՐ Մ. ՏԻՆԱՆԵԱՆ

Տօգթօրը մուամիլէյհ՝ պու քէրրէ քէնտի իգամէթկեահընը Սթամպօլտա Պալի բաշա եօղուլնտա 16 նումէրօյի խանէյէ նազլ իթմիշ օլմաղլա, բէնճէնպիհ կիւնէրի էօյլէնտէն սօնրա ագամա գատար Ֆուգարա խասթէկեանը մէճճանէն թէաամի էյլէյէճէկի կիպի, տիկէր կիւնլերտէ տախի քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէնլէր՝ թապիպը մուամիլէյհի խանէի մէզքիւրտէ պուլաճաղլարը իլան օլունլար։

ՊՈՒԼԿԱՐ ՄԷՏԼԷՏԻ ԻՄԱՍՆԻՔԻ ՄԻ ԻՏԷՑՈՐ

Թրպգը վիւճուտը ինան կիպի, վիւճուտը միլէթին տախի խասթ վագթլարը օլաճաղը, թապէի մատ. տէլէրտէն պիրի տիր։

Խասթալըգլար վար տըր քի, տէֆ օլտրգլարընտան սօնրա, վիւճուտ եւ. նէ այնը էվվէլքի հալտէ իպգա օ. լուր։

Խասթալըգլար տա վար տըր քի, քէնտիլէրի տէֆ օլտրգտան սօնրա, միւպթէլա պուլընմըշ օլան վիւճուտ գայիֆ հալտէ գալըր։

Ֆագաթ խասթալըգլար տա վար տըր քի, սարտրգլարը վիւճուտին ուֆագ թէֆէք մարազլարընը տա պիրիւքտէ ալըպ կէօթիւրէրէք, օ վիւճուտին, էվվէլքինտէն տահա սաղլամ պիր հալ քէսպ իթմէսինէ սէպէպ օլուր։

Մուհարէպէլէր, իսթիլալար, վէ էմմալէրի տէ, վագրթ վագրթ միլէթիլք վիւճուտինին սիւպթէլա պուլընտրգլարը խասթալըգլար տրը։

Պալէատէ գիքր էլէտիւիմ խասթալըգլարը պիրինճի գապիտինտէն պուլունանը, միլէթին պաշընտան կէչէն արպէտանընը նէթիճէսիզ գալմըշ օլանը տրը։

Իքինճի գապիտէն օլանը, արպէտանընը պիր ֆէլաքէթտէ գարար գըլմըշ օլանը տրը։

Ուչիւնճի գապիտէն օլանը տախի, արպէտանընը իչէ եարար պիր նէթիճէ հուսուլէ կէթիրմիշ օլանը տրը։

Պուլկար աշպէտասը, իշթէ պու ուչիւնճի գապիտէն օլտու։

Ֆագաթ էկէր Պուլկար միլէթինին պաշընտան կէչէն խասթալըգ քէնտիլէրի իշին պիր ֆէլաքէթտէ եարատ հիչ տէյիլ իսէ նէթիճէսըզ պիր հալտէ գարար գըլմատը վէ ազ չօգ քէնտիլէրինէ խայրը տախի օլտու իսէ, քէնտիլէրինի թէտավի. տէն տօգիօրարը, եանի տիվէլը մուաղզամայ էվլօրանը ֆէվգէլա. տէ մէհարթէրի, վէ ալէյ խուսուս տեվէթը Օսմանիէնին բէտէրանէ միւսաատէքեարլըը սայէսինտէ օլտու։

Պուլկար գավմը պաղը աթէչմէյ. բէպ քիչիւք գօնչուլարընա պէյնզէմէտիլինտէն, քէնտի տախիլինտէ պուլունան միսթէնա պիր գրսըն իսթալալթընա դարըլամայճաղը, վէ քէնտի հագգընտա մուգտ պուլան պէօյիւք լութֆլարը գրյմէթինի իլա նիհայէթ թանըյճաղը։ քէնտի տօսթլարընը տա էմէլի էդէպինտէն պուլընմագտա տրը։

Էկէր Պուլկարլար, քէնտի տօսթլարընը ութանտրըճաղ պիր ամէյտէ պուլընբրլար իսէ, քէնտի էլէրի իլէ քէնտիլէրի իշին պիր ֆէլաքէթ կիրտապը գազմըշ օլաճաղլար տրը քի, պու տախի Պուլկար գավմընտան գօյալըգլա մէմուլ օլունը պիր չէյ տէյիլ տիր։

Շու արա կէրէք Նէֆսի Պուլկարիսթանտա վէ կէրէք Ռումէլիի Շարգիսթանտա գիտէ եինէ ալէմի ասայիշբէրվէրանընը պիր տէրէճէյտէք սրգէթինի մուճիպ օլաճաղ պաղը հալէր միւշահէտէ օլընմագտա տրը տէնիլօր։

Վագա պունլար, պաղըլարընը ինանտրըմագ խաթէտիքլերի գատար աղը հալէր օլամազլար իսէ տէ, եէնի խասթալըգտան չըգան պաղը վիւճուտլէրին իւգնիւք իթմէլէրի տէ էմմալսըզ պիր չէյ տէյիլ տիր։

Մաաղալահ էկէր պէօյէ պիր հալ վագը օլուր իսէ, չօգ տէֆա իւգնիւքլերին ասըլ խասթալգտան զիյատէ միւհիք թապիաթլարը պուլընմասընը տա տէրխաթը իթմէք լազըմ կէլիր։

Անճագ իւգնիւք՝ ասըլ խասթալըգ կիպի օլմայըպ, միւճէրրէտ պինէֆս խասթանընը քէնտի տիգգաթսըզլը. զընտանվէ պասիրէթսիզլիյինտէն իւլէրի կէ էն պիր չէյ օլտրզընտան, Պուլկար գավմընը քիմսէյէ սրզա. չաճագ վէ տէրտլէչէճէք պիր հագ. գը տա գալամազ։

Բրէնս Ալէքսանտր ճէնապլէրինին, Պուլկար մէճլիսը Մէպուսանընը քիչատ իլլէտիրինտէ իրատ պու. յուրմուշ օլտրզը նութգը։ բէք չօգ իթիրազլար գալտրրապիրը իսի։

Ֆագաթ կէրէք տիւլի մուազզամայի էվլօրա, վէ կէրէք տէվլէթի Օսմանիէ, միւշարէյէյհ հազրէթլէրինին չու արա պուլընտրզը նագիք մէվգըսընը թահթը հիսապա ալարագ, քէնտի իւգերինէ պիր նէվի թազերիգ իճրասընը միւնասիպ կէօրմէսիէր։

Պուլկար միլէթինին էքսէրիսի Բրէնսին թարաֆրնտա տըր։

Ֆագաթ քէնտիսինէ տիւշմէն օ. լան, այազընը գալտրրմայա սավ. չան, վէ եէնի պիր արպէտա տահա չըգարմագ սէվտասընտա պուլընան պիր ֆրրգա տախի վար տըր։

Վէ էկէր Բրէնս Ալէքսանտր ճէ. նապլէրի, «Պուլկարիսթան վէ Ռու. մէլիի Շարգի վիլայէթի» տէյէճէք եէրտէ, «Պալգանլարըն պէրի վէ օ պիր թարաֆ Պուլկարլարը» իպա. ըէլէրինի իսթիսալ իլէտիքտէ հէր թարաֆա տա խօշ կէօրինէպիլէճէ. յի իմիգատընտա պուլընմագտա վէ պու իթիգատը տա ազ չօգ հագգը կէօրինէպիլմէքտէ իտի իսէ, էսասէն գիյանը պուլընմայան սրբի պիր իպա. ըէ իչինի չօգլուգ քէնտի եիւդինէ վուրմայա պիր մահէլ պուլընմամըշ տա օլապիլիր իտի։

Նութգուն տիկէր ճիւմէլէրի տէ պու գապիտէն չէյլեր ատտա օլու. նապիլիրլեր։

Էլ վէրիր քի Բրէնսը միւշարէյէյհ ճէնապլէրի, ալէնէն թէֆհիտա էյ. լէմիշ օլտրզը չարթլարը իճրա էյլե. մէյէ, վէ իտարէ իթտիրի Պուլկար գավմընա տա իճրա իթտիրմէյէ միւգթէտիր պուլունապիլսին, վէ միւթէրիզլերին աղըզլարընը գարա. յաճագ ճէսարէթ վէ գուվվէթէ մալիք պուլունմայ օլսուն։

Շիմտի Մէճլիսը Մէպուսան, Գա. նունը Լասսի (Սահմանագրութիւն) թահթընտա եաշայան միլէթլերտէ գիտէ եինէ ալէմի ասայիշբէրվէրանընն պիր տէրէճէյտէք սրգէթինի մուճիպ օլաճաղ պաղը հալէր միւշահէտէ օլընմագտա տրը տէնիլօր։

Վագա պունլար, պաղըլարընը ինանտրըմագ խաթէտիքլերի գատար աղը հալէր օլամազլար իսէ տէ, եէնի խասթալըգտան չըգան պաղը վիւճուտլէրին իւգնիւք իթմէլէրի տէ էմմալսըզ պիր չէյ տէյիլ տիր։

Մաաղալահ էկէր պէօյէ պիր հալ վագը օլուր իսէ, չօգ տէֆա իւգնիւքլերին ասըլ խասթալըգտան զիյատէ միւհիք թապիաթլարը պուլընմասընը տա տէրխաթը իթմէք լազըմ կէլիր։

Անճագ իւգնիւք՝ ասըլ խասթալըգ կիպի օլմայըպ, միւճէրրէտ պինէֆս խասթանընը քէնտի տիգգաթսըզլը. զընտանվէ պասիրէթսիզլիյինտէն իւլէրի կէ էն պիր չէյ օլտրզընտան, Պուլկար գավմընը քիմսէյէ սրզա. չաճագ վէ տէրտլէչէճէք պիր հագ. գը տա գալամազ։

Բրէնս Ալէքսանտր ճէնապլէրինին, Պուլկար մէճլիսը Մէպուսանընը քիչատ իլլէտիրինտէ իրատ պու. յուրմուշ օլտրզը նութգը։ բէք չօգ իթիրազլար գալտրրապիրը իսի։

Ֆագաթ կէրէք տիւլի մուազզամայի էվլօրա, վէ կէրէք տէվլէթի Օսմանիէ, միւշարէյէյհ հազրէթլէրինին չու արա պուլընտրզը նագիք մէվգըսընը թահթը հիսապա ալարագ, քէնտի իւգերինէ պիր նէվի թազերիգ իճրասընը միւնասիպ կէօրմէսիէր։

Պուլկար միլէթինին էքսէրիսի Բրէնսին թարաֆրնտա տըր։

Ֆագաթ քէնտիսինէ տիւշմէն օ. լան, այազընը գալտրրմայա սավ. չան, վէ եէնի պիր արպէտա տահա չըգարմագ սէվտասընտա պուլընան պիր ֆրրգա տախի վար տըր։

Վէ էկէր Բրէնս Ալէքսանտր ճէ. նապլէրի, «Պուլկարիսթան վէ Ռու. մէլիի Շարգի վիլայէթի» տէյէճէք եէրտէ, «Պալգանլարըն պէրի վէ օ պիր թարաֆ Պուլկարլարը» իպա. ըէլէրինի իսթիսալ իլէտիքտէ հէր թարաֆա տա խօշ կէօրինէպիլէճէ. յի իմիգատընտա պուլընմագտա վէ պու իթիգատը տա ազ չօգ հագգը կէօրինէպիլմէքտէ իտի իսէ, էսասէն գիյանը պուլընմայան սրբի պիր իպա. ըէ իչինի չօգլուգ քէնտի եիւդինէ վուրմայա պիր մահէլ պուլընմամըշ տա օլապիլիր իտի։

Նութգուն տիկէր ճիւմէլէրի տէ պու գապիտէն չէյլեր ատտա օլու. նապիլիրլեր։

Էլ վէրիր քի Բրէնսը միւշարէյէյհ ճէնապլէրի, ալէնէն թէֆհիտա էյ. լէմիշ օլտրզը չարթլարը իճրա էյլե. մէյէ, վէ իտարէ իթտիրի Պուլկար գավմընա տա իճրա իթտիրմէյէ միւգթէտիր պուլունապիլսին, վէ միւթէրիզլերին աղըզլարընը գարա. յաճագ ճէսարէթ վէ գուվվէթէ մալիք պուլունմայ օլսուն։

Շիմտի Մէճլիսը Մէպուսան, Գա. նունը Լասսի (Սահմանագրութիւն) թահթընտա եաշայան միլէթլերտէ գիտէ եինէ ալէմի ասայիշբէրվէրանընն պիր տէրէճէյտէք սրգէթինի մուճիպ օլաճաղ պաղը հալէր միւշահէտէ օլընմագտա տրը տէնիլօր։

Վագա պունլար, պաղըլարընը ինանտրըմագ խաթէտիքլերի գատար աղը հալէր օլամազլար իսէ տէ, եէնի խասթալըգտան չըգան պաղը վիւճուտլէրին իւգնիւք իթմէլէրի տէ էմմալսըզ պիր չէյ տէյիլ տիր։

Իշթէ պիր տէրէճէյտէք էնտիյէ իլէ միւնթազըր պուլունուլմագտա օլան չէյ, չու ճէվապտամէնին բէնկի տիր։

Էկէր Պուլկար Մէճլիսի Մէպուսանը, քէնտի Բրէնսինին սէօզլէրինի ագա իտէր եօլու պիր ճէվապ վերէճէք իսէ, պու ճէվապտամէյէ տախի, Բրէնս հազրէթլէրինին Նութ. գունա վերիլէն էհէմմիյէթտէն զի. յատէ պիր էհէմմիյէթի սիյասիյէ վերիլմէյէճէյի տէրքեար տրը։

Եօգ էկէր Բրէնսէ, Թիրքօ-Պուլ. կար գարարնտամէսինէ, վէ Պալգան. լարընը ասայիշի հալինէ գարը օլան ֆըրգա գալիպ գօրարագ, սահիհէն աղը մանէարա ալընաճագ պիր ճէվապտամէ գալէմէ ալտրրաճագ իսէ, օլ վագրթ, Էվրօպա տիպլո. մաթլարընը եէնիտէն էլլերինէ գա. լէմ ալմալարընա պիր մէճբուրիյէթ հուսուլէ կէլէճէք կիպի կէօրինիր։

Զիւնքի տէվլէթի Օսմանիյէ միւ. վահէհէսինտէ իճրայի թէֆհիւտաթ վազիֆէսի թահթընտա պուլունան. լար, եալընըզ Պուլկարլար տէյիլլեր տիր։

Էն էվվէլ Ինկիլթէրրա տէվլէթի, վէ պատէհու Ալէմանեա տէվլէթի, վէ Ինկիլթէրրանընն արգասը սրրա կիտէն Իթալիա տէվլէթի իլէ Ալէ. մանեանընն արգասընտան կիտէն Ա. ւրսթրիա տէվլէթի տախի, պիր սուրէթի տիկէրլէ, ալնի իճրայի թէֆհիւտաթ վազիֆէսի թահթընտա պուլունմագտա տրըլար, վէ պու վազիֆէյնին էլինտէն գուրթու. լամագլար։

Պիր սէօզ իլէ սէօյլէյէլիմ քի զօ. լայ անլաշըլըն։

Պուլկարլար՝ տէվլէթի Օսմանիէյէ պօրճու պուլունմագտա իսէլէր, տիւէլի մուազզամայի Էվլօրա տա. խի, օ պօրճուն իրֆասընա քէֆիլ վէ միւթէահիւտ պուլընմագտա տրըլար։

Վագա ատի սրրալարտա, հէնուզ միլէթլեր ֆամիլեասը միանընտա չու տրը տէյէճէք պիր մէվգրեա եիւք. սելմէմիշ պիր միլէթ Մէպուսարը. նընն բէյ ու էֆֆեարլարընա, թէք. միլ աղըրլըգ վէրիլմէսի ճայիզ օլա. մազ իսէ տէ, պաղը տէֆա մէվճուտ էօյլե հալլեր տէ պուլունուր քի, պու հալլերին մէճմաի տէ մէզքիւր բէյ ու էֆֆեարլարընն իւզերինէ զամմ իտիտիյինտէ, իշէ պիր տէրէ. ճէյտէտէք աղըրլըգ վէրիլմէմէսի տա. խի էյտէ օլամազ։

Պուլկարլարընն իշի, շիմտի եալընըզ լուդթ վէ իպարէ իշի տէյիլ տիր։

Պէրլին Ահտնամէսինէ վազը իմգա իտիտիկի կիւնտէն պէրու պիրիքմիշ օյան Պուլկարիսթան վէրկիսի, էլան թէտախիլտէ տուրուեօր։

Ֆագաթ պէրի եանտա, այնի Ահտ. նամէ հիւքմիւ իլէ տէվլէթը Օս. մանիէնին տախի Ռուսիա պօրճու պուլընտրզը թազմինաթը հարպիյէ, նագա ալթուն օլարագ թէէտիյէ ի. տիլմէքտէ, վէ զարուրի պաղը թէ. էխրլէր վուգու պուլուզընտա տա. խի, Մ. Նէլիտօֆընն նօթալարը Պա. պը Ալիյէ եազմագտա տրը։

Պու Ահտնամէնին պիր թարաֆընտան նօտօս վէ տիկէր թարաֆընտան տախի բօյրա՞զ ըիւզկեարը մը էսի. եօր։

Բէզալիք Ռումէլիի Շարգի վերկի. սինին կէչէն սէնէ թաքսիթլերին. տէն 400 000 լիրա թէտախիւլ գալ. մըշ իքէն, պու սէնէքի թէքմիլ 180 000 լիրա վերկինին տէ, Ռումէ. լիի Շարգի պիւտճէսինտէ էսէրի պիլէ կէօրինմէեօր։

Ռումէլիի Շարգիյէ իտխալ գը. լընան Օսմանը էմթասը իւզերինէ կէօմրիւք վազ իտիլմէսի տէ պաշ. գա։

Տահա պունլար կիպի պիր թագրմ չէյլեր տէ պուլունուր։

Սօն Թիւրքօ-Պուլկար գարարնա. մէսի վիւճուտէ կէթիրիլտիյինտէ, մուալլագտա գալան պու հիսապա. ըընտա թէմիզլենէճէյինէ, վէ պուն. տան սօնրա տախի, կէրէք Պուլկա. ըիսթան վէ կէրէք Ռումէլիի Շար. գի վերկիլէրինին միւնթազամէն թէէտիյէ իտէճէքլերինէ էհմիյէթ հասըլ օլմուշ իքէն, չիմտի պունլա. ըընն սէօզիւ պաթթալա մուրտուք. տան պաշգա, նէշր օլունան պիւտ. ճէլէրտէ տախի հիչ պիր էսիրլերի կէօրիւլմէեօր։

Իշթէ պու հալլերին մէճմաի պիր եէրէ կէթիրիլտիյինտէ տիր քի, Սօ. ֆիտտաքի Միլլէթ Մէճլիսինին միւ. զաքէրթընա, վէ Բրէնս Ալէքսան. տր հազրէթլէրի իլէ Պապը Ալի պէյ. նինտէ միւճուտէ կէթիրիլէն գարար. նամէ լէյհինտէ եախօտ այէյհինտէ սէօյլէնիլէն վէ սէօյլէնիլէճէք սէօզ. լերէ պիրազ զիատէճէ էհէմմիյէթ վերմէմէք, հիչ պիր վեճհ իլէ էլտէ օլամաեօր։

Ֆագաթ կէրէք Բրէնս Ալէքսան. տրը ճէնապլէրինին, վէ կէրէք թամմ տիւշինէն Պուլկար վաթան. բէրվէրլերին էմրի պասիրէթլերի իւ. գերինէ մէվճուտ պուլունան էմմի. յէթ, ազ վագրթտան չու սօն բիւ. ըիւզիւն տէ սրրասընա զօնճաղընը իւմիտ իթտիրիյօր։

Նասըլ քի պալէատէ գիքր իլէ. տիք, Բրէնս Ալէքսանտր ճէնապլէ. ըինին մէվգրսը, չըմէնտրֆէրին գա. տիֆէլի պիրինճի մէվգրսը տէյիրտիր։

Վէ էկէր էմէլի էդէպիմիզտէն օլ. տուզու կիպի, քէնտիլէրի տէ քէ. մալը սատագտթլա քէնտի թէահիւ. տաթլարը իճրասընտա պուլունմաեա սարքը զայրէթ իտէրլէր իսէ, տիւէլի մուազզամայի Էվլօրանը, վէ տէվ. լէթի Օսմանիէնին տախի քէնտի պաշընտա պուլունան միւշքիլլերի խաֆիֆլէթէճէք տէրեճէ քէնտիսի. նէ միւսաատէքեարլըգտա պուլընա. ճագլարը չիւբհէսիզ տիր։

Ֆագաթ էկէր, հէր նէ գատար իհթիմալտէն տախի կէօրիւլմէմէք. տէ իսէ տէ, Բրէնսը միւշարէյէյհ հազրէթլէրի, պիր թագրմ գըզկընը գաֆալարա սէզ անլաթմաեա միւքթէտիր օլամազ իսէ, օլ վագրթ միւքթէտիրք տօնամանընն հէրարէ. թի եունանիյէի թէսքին իլլէմիշ օլ. տուզու կիպի, օրտուի Հիւմայունուն տախի, Մօսքուա եէլբազէսի իլէ ա. լէվլենտիրիլմէսինէ չալըշըլան Պուլկար գըզըճըմընը, ատթէշ ալմազտան էվ. վէլ պատարրմասընա լիւզում հասըլ օլապիլիր քի, հիչ պիր ֆահատ քէօ. չէսի կէօրինմէյէն պէօյէ պիր սրրֆ մազարրաթա, Պուլկար գավմը էք. սէրիյէթինին հիչ պիր մէյլի պուլու. նամազ տէյի գանն իտէրիզ։

Շիմտիյէ տէկինէ նէ գատար սէր. կիւզէյլեր վագը օլտու իսէ էլ վե. րիր։ արթրգ էվրօբանընտա չան. չանլըգ տիրնէմէյէ վագրը գալմա. տը։

Զաթէն ուժուժ ահվալը բօլիթի. գայի խարիճիյէ տախի, սէրկիւ. զէյշլէրէ, վէ սէրկիւզէյշլեր դուռ. լըընա միւսայիտ տէյիլ տիր։

ՖՐԱՆՍԱ ՎԷ ԱԼԷՄԱՆԻԱ

1870-71 մուհարէպէսինտէն պէ. րու Ֆրանսանընն կէրէք ասքէրլիք խուսուսլարընտա վէ կէրէք սէնայի վէ մէարիֆճէ Ալէմանիատան աշաղը օլտրզը գանը ուժումիլէշիլ իսէ տէ, Տեղ- կազէթասը մուհարրիրլերինտէն Մ. Վայս՝ տիրէն Ալէմանիայա պիր սէյահաթընտան ավտէթինտ։ Ալէ. մանիա ահվալինէ տարը պիր քի. թապ թէէլիֆ ու նէշր իթմիշ, վէ իշպու էսէրինտէ սէնայի վէ մէա. րիֆճէ Ֆրանսանընն Ալէմանիատան աշաղը օլմատըզընը իսպաթ էյլէմիշ տիր։

Մուհարրիրը մուժարիլէյէ՝ անասլլ Ալպաս էհալիսինտէն օլուպ, Ալէման լիսանընա տախի թէմամը իլէ աշնա օլտրզը հալտէ, քիթապընն մու. գատտէմէսինտէ պէր վեճհը աթի միւթալաա էյլէյօր։

«Դսար վէ միւէսսէսաթը մէտէնի. յէսինէ նաղարէն, Ալէմանիայա Ֆը. բանսատան զիյատէ հայրան, վէ Ֆը. բանսանընն Ալէմանիատան աշաղը օլ. տրզընա հիչ պիր վագրտա գանի օլամայօրմ։

«Ալէմանիա Տար իլ Ֆիւնունլարը. նընն թէչքիլաթընը զրպէպպաշ ատտ էյլէր իսէմ տէ, Ֆէռուշ մէք. թէպլէրինի՝ Ֆրանսատաքի ֆէ մէք. թէպլէրի իլէ մուգայսէ իթտիկիմ հալտէ, Ֆրանսա մէքթէպլէրինի մէարիֆ վէ թերպիյէճէ ֆահգ պու. լյօրում։

«Ալէման ասքէրի հագգընտա տա. խի իշպու միւխալատա պէհա տրը։ Ֆրանսա միլիյէ ասքէրի՝ Ալէման. լարընն Լանվէրմանլարընա նիս. պէթլէ տահա կէօսթէրիշի տիր։ Ալէման կէնճ ասքէրլերինին՝ Ֆը. բանսանընն էսկի ճէնք կէօրմիշ աս. քէրինէ ֆահգ օլտրզընա գահլ օլա. մայօրում։ 1883 սէնէսի սօն պահ. ըընտա Հէս տուգալըզը տախիլինտէ էվրօբանընն էն պիրինճի ասքէրի օ. լան իմբէրաթօր Կիյեօմընն հուզու. ըընտա 11ինճի գալ օրտընն բէսմը կէ. չիտինի թամաշա իթմիշիտիմ։ Իշպու. ըէսմը կէչիտտէ։ 40000 նէֆէր գա. տար Ալէման ասքիրի մէվճուտ օ. լուպ, պունլար՝ էվվէլա պէօիւքլէր վէ պատէհու ալայլար իլէ իմբրա. թօրընն էօնինտէն կէչտիլէր։ Մէն. զարէլերի՝ հագիգաթէն ճէնկեավ. բանէ իտի։

«Մահէզա 1848 յունիսինտէ գրալ Լուի Ֆիլիբ գէվանընտա Ֆրանսանընն Ա.ֆրիգատան ավտէթ իտէն ասքէրի. նի խաթըրատմ։ հարպ հալինտէ օ. յարագ Ա.ֆրիգատան ավտէթ իտէն օլ ասքէրին ինթիգամը վէ կէօսթէ. ըիչի՝ հիչ պիր վագթտա Ալէմանյա. ըընն մատուընընտա ատտ օլընամազ իտի։

«Ալէմանիատա Ֆրանսատան ալն. մըշ բէք չօգ չէյլերէ թէսատիֆ իթտիմ։ Ալէմանիա 200 սէնէ գա. տար Ֆրանսատան բէք չօգ չէյլեր ալմըշ տրը։ Ֆրանսա իսէ պու կիւն. քի կիւնտէ Ալէմանիատան օլ գատար չէյլեր ալմայա միւհթաճ տէյիլ տիր։

«Ալէմանիանընն պէօյիւք առատա. ըընտան 3 զաթ՝ Ալէման իթթիհա. տընը հազըրլատըլար քի, պուն. լար տախի Լուտէր, Պէօյիւք Ֆրէ. տերիք վէ էտիպը մէյհուր կէօթէ տիր։ Պունլար՝ իթթիհատընն էսասը. նը վաղ իտուպ, բրէնս Պիզմարգ տախի անը իքմալ էյլէմիշ տիր։ Իշ. թէ Ալէմանիա իթթիհատընընն մու. էսսիսլերի օլան մէզքիւր 3 զաթընն իքիսի եանի Պէօյիւք Ֆրէտերիք իլէ կէօթէ՝ Ֆրանսըդ էֆքեարը իլէ բէր. վերտէ օլուպ, Ֆրանսըդ լիսանը յյա էտէպիյաթընը ֆէվգէլատէ թագտիր իտէրլէր իտի։

«Ֆրանսըզլար՝ վէրսայլ մուգատտէ. մաթը սուլիյէսինին ագաը ագը. պինտէ Բրիւք էֆքեարընը նէշր էյ. լէմիշլեր իսէ տէ, պունըն վագթը կէլմէտիկի աշիքեար իտի։ Բրէնս Պիզմարգ իսէ տայիմա Ֆրանսըզլա. ըընն ֆիքրը ինթիգամճուլանէսինին մէնինէ վէ Ալզաս-Լօրէնին մուհա. ֆազասընա հասրը զայրէթ էյլէմիշ տիր։

«Բրէնսը միւշարէյէյհ՝ արա սրրա Ֆրանսա իւզերինէ եէնի պիր հիւ. ճում թէրթիպիյլէ պաղը մահալլերի տախի զապթ իթմէք ազմինտ պու. լընաղընը իշտ էյլէմիշ իսէ տէ, հագիգաթը հալտէ Ֆրանսանընն Լվ. ըօբատա հարբէքթինի մէն իթմէյէ զայրէթ իտէրէք, պու վեճհ իլէ Ալ. զաս-Լօրէնի մուհաֆազա իթմիշ։ Վէ 3-4 տէվլէթին բօլիթիգասընա թէէ. սիրը նուֆուզ իտէրէք, մունէն ու. մուրը խարիճիյէլերինի իտարէ իլէ Ալէմանիա մէնաֆիինէ խըտմէթլերի. նի թէէմին իթմիշ տիր։»

---

(209)

ՍԻՄՕՆ ՎԷ ՄԱՐԻ

ՄԻՐԷԼԷԻՆ

ԳՕԹԱԼԻԻ ՏԷ ՄՕՆԹԷՔԻՆ

ՄԻԻԹԷՐՆԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

Գ.ՆԹ՝ նալը ինէ պիր քեազրտա տարըպ ճըզտանընը իշինէ զօյտգտան սօնրա, սատաթա պագտը վէ այաղա գալգըպ չտալգասընը ալտը։

Օգթավի մէէյուսէն.— Շիմտիտէն կիտի՞յօրմըսը։

Գ.ՆԹ.— Սատաթ տէօրթ, էօյլէ իճապ իթտի։

Օգթավի.— Թատամը պէրապէր իթմէյէճէքմիսիզ։

Գ.ՆԹ.— Եօ՛գ. Վիգօնթ Կիլ տ'Արֆէօյլ տավէթլիյիմ։

Օգթավի.— Եէմէքտէն սօնրա կէլիրսի՞ եա։

Գ.ՆԹ.— Գասիլ տէյիլ. Ռուսիա սէֆարէթխանէսինտէ ճէմիյէթ վար. հէմ. շէհրիէրիմտէն պաղըլարընը կէօրմէք իւզրէ օրայա կիտէճէյիմ։

Օգթավի.— Խիլասաի քէյմ, պու կիւն սէնի արթրգ կէ՞օրմէյէճէքմիսիմ։

Գ.ՆԹ.— Թէէսսիֆ իտէրիմ... պէնի ամը տա սէն բահաթճա ուլու։ Էկէր իդն մ'իրի իսէն եարրն սապահ կէլիր եէմէյի պէրապէր եէրիզ։

Օգթավի.— Իդն վէրմէք տէյիլ, հաթթա կէլիրսէն բէք մէմնուն օլուրըմ։

Գ.ՆԹ.— Օ հալտէ եարրն կէօրիւշիւրիզ։

Օ,թավի.— Էրքէնճէ կէլիրսի՞ն եա։

Գ.ՆԹ.— Սատաթ Ֆամ.ան պիրտէ կէլիրիմ—տէյիպ, կէօզէ չարբաճագ տէրէճէ պարիր պիր թավր իլէ Օ,թավիին էլինի սըղտը վէ տիշարը չըգտը։

Եավաշճա նէրտիւպանտէն ազաղը էնտի սրրատա, Գ.ՆԹ՝ գույումճըյը գարչըլատը։ Միլլէր՝ ճըղտանը պանգնթ իլէ տօլու օլարագ, ալտըղը մալլարընն պէս տէլինի թէէտիյէ իթմէք իշիւն կէլմիշ իտի։

ԲԱՐԻԶՍԻ

ՍԷՆԹ ՈՒԷՆ ԳԱՊՐԻՍԹԱՆԸՆՏԱ ՏԷՀՇԵՊԼԻ ՊԻՐ ՃԻՆԱԵՏԷ

Կէչէն ալաքր. մարտն 25ինճի կէճէսի Բարիզտէ Սէնթ Ուան գապրիսթանընտա պիր ճինայէթ վուգու պուլմուշ իսի։ Շէօյլէ քի, Շաթօ տ'Օ թէսթրօսը օյունճուլարընտան օլուպ իկը կիւնիւ մէգքիւր գապրիսթանա տէֆն իսիլմիշ օլան 18 եաշընտա Ֆէրնանտ Մէրի նամընտա պիր գրզն մէգարը աչըլըպ թապուքը գըրըմզը վէ նաչէսի իւզէրինէ ֆիրիւ չէնի իճրա իսիլմիշ իսի։ Շարլ Ցիւհամէլ նամընտա պիր պուտալա՝ պու ճինայէթին ֆաիլի քէնտիսի օլտըգընը պէյան իմմիշ օլմաղա, օլ վագթ ս ըգում թահքը թէվգիֆէ ալընմըշ իսի։ Ասլ գապահամը իսէ իքինճի տէֆա վէ տահա մէնֆուր պիր սուրէթտէ պէօյլէ պիր ճինայէթ իճրա իթտիքատէն սօնրա եագայը էլէ վէրմիշ տիր։

Մէրգում՝ Էմիլ Պլօ նամընտա վէ 27 եաշընտա սապգդ պիր մէգարճը օլուպ, գապրիսթանը մէգքիւրըն էսկի մէմուրլարընտան պիրինին օղուլ իսմիշ։ Մէրգում՝ բէք զիյատէ սէրհօշ օլմաղը հասէպլիլէ մէմուրլիէթինտէն թարտ իսիլմիշ։ Վէ 1 եաշընտա պիր չօճուգ սահիպի օլան զէվճէսի տախի քէնտիսինին ֆէնա հալլէրինտէն նաշի հիւքիւմէթ մարիֆէթլիէ մէրգումանա այրըլմըշ տըր։ Էմիլ Պլօ՝ պէր վէճճը աթի տէրտէսթ օլընմըշ տըր։

Էվվէլքի հաֆթա բաղար կիւնի սապհլարը Սէնթ-Ուան գապրիսթանընը պէքճիւլէր՝ գապրիսթանը մէգքիւրը պէրմիթատ օլաշըր իքէն, պօշ պիր թապութ պուլմըշլար տըր։ Մէգքիւր թապութ՝ չիչէքտէն վէֆաթ իտէրէք իլգ կիւնիւ ալֆն իտիլմիշ օլան 11 այլըգ պիր գրզ չօճուղն թապուքը օլուպ, նայէ մէյտանտա եօգ իմիշ։ Պէքճիւլէր՝ գապրիսթան միւտիրինէ իֆատէի հալ իթտիքլէրինտէ, միւտիր տախի քէյֆիյէթի պիր մէմուրը մախսուս իլէ մահալլի բօլիս գօմիսէրինէ պիլտիրմիշ տիր։ Պու էսնատէ պէքճիւլէր՝ թէհարրիյաթա տէվամ իտուպ, պիր ադաճ եօլը իւգէրինտէ մէրգում Էմիլ Պլօնը իսմինին իլգ հարֆլարը օլան Լ. Պ. մարգալը պիր եաղլըզընը պուլմուշլար, վէ մէգքիւր եօլը նիհայէթինտէ պուլընան պիր գուլիպէյէ գօչուպ չօճուղըն նաշընը տա օրատա պուլմուշլար տըր։

Օ սըրատա Էմիլ Պլօ տախի գապրիսթանը տէրտունինտէ տէրտէսթ օլընըպ, բօլիսէր՝ մէրգումը թաշլամագ իսթէյէն էհալինին էլինտէն կիճպէյա մուհաֆազա իտէպիմիշլէր տիր։ Էմիլ Պլօ՝ էվվէլ էմրտէ ճինայէթինի ինքեաբ իմմիշ իսէ տէ, ինչին մէյտանտա օլմասընտան վէ բօլիս գօմիսէրինին սիվալլէրինտէն սըգըշարագ, քէյֆիյէթի իգբար ու իթիրաֆլա չէօյլէ տէմիշ տիր։

«Թապուքը մէգարտան չըգարտըմ վէ պիր տէմիր վէ պուչագ իլէ գըրտըմ վէ նաչը ալըպ կէօթիրտիմ, վէ սերխոշ օլտըգըմ ճիհէթլէ նաչընի իւզէրինէ ֆիրիը չէնի իճրա իթտիքատէն սօնրա եանընտա եաթըպ ույուտտում։»

Պունընի իւզէրինէ բօլիս գօմիսէրի «կէչէն մարտտա Ֆէրնանտ Մէրի վուգուաթընընի ֆաիլի տախի սէնսին» տէտիքատ, Էմիլ Պլօ «խայր, պէն տէյիրիմ» տէմիշ, վէ գօմիսէրին տիկէր պիր սիվալինէ ճէվապ վէրմէյիպ էօնիւնէ պագմըշ, վէ նիհայէթ չէօյլէ պաղըրմըշ տըր։

«Է՛հ, էվվէթ, Մէրի նամ գրզը մէգարտան չըգարան տա պէն իսիմլաքին պէնիմ եէրիմէ տիկէր պիրի թէվֆիգ օլընմըշ իմիշ, պունտան նէ՞ չըգար։ օ տա տէյինին պիրի տիր։»

Բօլիս գօմիսէրի՝ իյէտիկի ճինայէթին զայէթ տէհշէթլի օլտըգընը եիւզիւնէ վուրուպ քէնտիսինի թէքտիր իթտիքատէ, պու արսըզ հէրիֆ չէօյլէճէ ճէվապ վէրմիշ տիր։ «Էօնիւ պու եա՛, պէն տէ նաչէլէրի սէվէրիմ։»

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՔԷՕԹԱՀԵԱ

Մայիս 25 թարիխիէ չէհրը մէգքիւրտէն տէրճի զըմբնտա մաթպասմըզա իրսալ օլընան խուսուսի պիր մէքթուպ տըր։

Քէօթահեատա միւթէվաթթըն ալմամ էրմէնի վէ էրմէնի գաթօլիք զաթ պուլընտըզը հալտէ, միւթէսարրըֆ պէյէ կիտէրէք, իշպու վէֆաթը մուսմարլէյէհ թէպլիզ վէ վիլայէթտէն կէլէսէք էմրը մէգքիւրըն կէլիպ կէվմէտիկէնի սիվալ իտէրլէր։

Մ/բի միւսմարլէյհ էօյլէ պիր էմրին կէլմէմիշ օլտըգընը պէյան իլէ, վիրուտինէ տէկին պիր ճէվապ վէրէմէճէկինի իֆատէ իտէր։

Ճէնագէ օ կիւն էվտէ գալըպ, էմրը մէգքիւր իսէ հէնուզ կէլմէմիշ օլտուգընտան, մուրախաս էֆէնտի՝ թէքրար վիլայէթէ իքի գաթա թէլեկրաֆ քէշիտէ իտէրէք, միւթէսարրըֆ պէյէ կէօնտերիլէճէք էմրին պիր ան էվվէլ իրսալինի ըճա իտէր։ Պունուն ճէվապը անճագ մահը հալին 16ը ճուսա սապահըսը կէլէրէք, միւթէսարրըֆ պէյ՝ մէճլիսի գօնդընը ճէլպ իտիպ խալը միւտէթ միզաքէրէտ պուլունմուշլար իսէ տէ, պիլմէյիզ նէ սէպպէպ մէպնի միւթէսարրըֆը մուսմարլէյհ՝ երինէ թէրէտտիւտ կէօսթերերէք նէ կէօմիւլմէսինէ վէ նէ տէ կէօմիւլմէմէսինէ բուխսաթ վերէմէյիպ, երինէ իսթիյան իտիճէյինի պէյան, վէ ֆագաթ օլմաղա եէնի ալընան թարլայա եախսա քիլիսէյէ տէֆն օլունմասընը էմր իտէր։

Միւզաքէրէի մէգքիւրէ էսնասընտա էրմէնիլերտէն պաղը քէնտիյի պիրմէյէնլէր՝ իքի իւչ եիւզ քիշի օլտրգլարը հալտէ, չօգլարը քիլիսէլերինտէ ճէմ օլմուշ, պաղըլարը տախի մահալլէ, սօգագ արալարընտա վըզրը վըզրը տօլաշմազտա, պագըլէսի տախի մէզարլըգտա եօլարընը կէօզԹմէքտէ պուլունմուշ։ պիր տա պու սըրատա իքի քիլիսէլերինին գամբանալարը վուրուլմայա պաշլամըպ, էհալի տիւչարը տէհլէթ օլարագ, պիլթին իսլամ վէ խրիսթիյան եէքթիկէրինէ պուռնուն ասլը վէ սէպպիրի սիվալ իթմիշ տիր։

Թէսսիւֆ օլունուր քի, միւթէսարրըֆ պէյէ պու հալը նապէճա իսթաբ, վէ էսպապը իսթիֆսար օլունտուգտա, պիլա գայտ «մուրսունլար, մուրսունլար» տէյու ճէվապ իթմիշ։

Ճէնագէ օլ կիւն տախի խանէսինտէ գալարագ, էրթէսի սապահ (ճումա էրթէսի) թէքրար միւթէսարրըֆա միւրաճաաթ օլունուր իսէ տէ, երինէ պիր ճէվապը մուվֆագաթ վերմէյէրէք, ճէնագէյին քիլիսէյէ տէֆտինի էքիտէն էմր իտէր, վէ պու էմրէ իթթիպաէն նիհայէթ օլ կիւնիւ, ճէնագէ սանտըղըյա խանէսինտէն գալտըրըլարագ քիլիսէյէ կէթիրիլիպ տէֆն իտիլիր։

Միւթէվէֆանընը վաթանա օլան խրատմէթի ըէք չօգ օլուպ, քէնտիսինէ միւրաճաաթ իտէնի հէր ճիհէթճէ խօշնուտ իթտիքատէն պաշգա, կէճէլէրի տախի խապը իսթիրահաթընը թէրք իլէ, իհթիյաճաթը էհալիի թէսվիյէ մէշղուլ օլտըղը կիպի, միւտտէթը էօմրիտտէ քիլիսէյի ինճիթմիշ օլմատըղընտան, իսլամ վէ խրիսթիյան ըէք չօգ քիմսէլերին հիւսնիւ թէվէճճիհիւնէ մաղհար օլմուշ տըր։ Հաթթա ճէնագէսինին էվտէ գալըպ այալ ու էվլատը կէօղիւ էօնիւնտէ ճիկէրլէր բարալարլըրընա, վէ անլերին եաս ու ֆիղանլերինէ տայանամայարագ, իսլամ վա թանտաշլարտան պաղըլարը՝ խանէսինէ կիտէրէք պիթիւն ֆամիլեալը թէսելլի իթմիշլեր տիր։

* * *

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՕԹԱԽԱՆԷՍԻ

. . . Խմբագիր Տէր։

Հոգաբարձութիւնս շնորհակալութեամբ կը հրատարակէ Մայիս ամսոյ նուիրատուաց անուանքն։

	դրամ. արծ.
Ամեն. Տ. Տ. Յարութիւն Ս. Պատրիարք Հայր	1080
Մեծ. Տեարք,	
Լեւոն Փափազեան	1080
Բարսեղ Հալաճեան	540
Գալուստ Կիւլպէնկեան	108
Յովսէփ Արեւեան	108
Յարութիւն Կիւրիւնեան	108
Յարութիւն Սըվաճեան	100
Միհրան Աւագեան	40
Տիգրան Յարութիւնեանի սրբազան հացագին մարտ ամսոյ	25
Բենիամին Շաքարճեան	20
Գրիգոր Զաքարեան Կ. Պոլսեցի	20
Յակոբ Պասմաճեան	20
Գրիգոր Քէօլէմեան	19
Աղնուափայլ Տիկնայք,	
Տիկին ոմն	665
» Եւա Թիւրապեան	540
» ոմն	324
» »	100
» »	54
Գումար	4951

Արժ. Տ. Յովհաննէս Աւագ քահանայ Մկրեան 3 օրինակ աղօթագիրք Մկրեանի, 2 օրինակ Գաւազանագիրք առաջնորդաց Նորջուղայու, 2 օրինակ Վահան հաւատոյ տպեալ ի Կալկաթա, 1 օրինակ Արկածք Տ. Յովհաննէսեանի, 2 օրինակ Հրահանգ Քրիստոնէական վարդապետութեան տպեալ ի Կալկաթա, 1 օրինակ կենսագրութիւն Մեսրոպ Թարգմանչեանի, 1 օրինակ Ճառ Յովհ. Ավդալեան վարժապետի, 1 տետր Նոր տպարան, 1 օրինակ տետր Հրաւիրակ սիրոյ տպեալ ի Կալկաթա, 3 օրինակ Հայելի փոքրիկ Հնդկահայոց տպեալ ի Կալկաթա, 1 օրինակ Տեսիլ արժանաց տպեալ ի Կալկաթա, 1 օրինակ Երկնային հրաւիրակ տպեալ ի Կալկաթա։

Աղնուափայլ Տիկին Թիւրապեան 10 հատ գառն, 38 հոխա բրինձ, 13 հոխա իւղ։

Ի Մանչեսթրը բնակեալ Մ. Յովհաննէսեան 5 թօր ամէրիգան կըտաւ։

Անտոն Աղասեան 13 թօր ամէրիգան կտաւ։

Սափրիչ Մ. Համբարձում 1 ուլ։

Մ. Կարապետ 1 ծիծ։

Ի Բերա բնակեալ Գէորգ Պօղոսեան, ինչպէս ամէն տարի, այս տարի ևս Համբարձման տօնին և Սահմ. Տարեդարձի հանդիսին առթիւ, 624 հոխա խաս հաց։

Իսքէնտէր Պողոսի Մէղաթ խահվէսի Ռուսսթոցի և Խարբերդցի Տիքիճի արհեստաւորք, 116 զոյգ կօշիկներ։

Կեսարիոյ Մուհճուր գիւղի Տիքիճի արհեստաւորք 22 զոյգ կօշիկներ։

Բերացի ձկնորսներէն Յովհաննէս Թավուլեան, Մանուկ Զօրյեան և Պողոս Մարտիկեան, 50 հոխա (21 հատ) գալգան ձուկ։

Մարտիրոս Անդրէասեան Սեբաստացի, 20 զոյգ գուլպա։

Կարապետ Մանուկեան Վանեցի, 11 հոխայ չաքարեղէնք։

Եէնի գաբուի Պատժ. «Երիտասարդաց ընկերութիւն» 2 հոխա 40 տրամ ծխախոտ։

Բարեսէր ոմն, 2 հոխա ձէթ։

Գրիգոր Գարագաշեան, 150 թօր «պանատ»։

Բարեպաշտ ոմն, 23 հատ «Կրաֆիֆներ» պատկերազարդ լրագրեր։

Թիւտառներու հրատարակիչք Նըշան Պէրպէրեան և Ս. Տէվվէթեան, Գրդ. հատոր թիւտառներ։

Գաբրիէլ Գրասէրեան, 25 օրինակ «Լիմա»։

* * *

ՅՈՒՅՑԱԿ ԵՐԿՐՈՐԴ

1886 տարւոյ հանգանակութեան Ի Նպաստ Աղգ. Հիւանդանոցի

(Մինչ յվերջ մայիսի)

	դրամ. արծ.
Առաջին ցուցակին գումարը	12756
Մեծ. Տեարք,	
Ագաթան Թահտապուրուն	864
Տիգրան և Թորոս Բարաղամեան	540
Գէորգ Թօքալեան	432
Յովհաննէս Պէյլիկեան	432
Պողոս Ֆրէնկեան	324
Յովհաննէս Ղօնչէկիւլեան	216
Սամանճեան եղբարք	216
Վարդան Պապիկեան	216
Քիւչիւքեան եղբարք	216
Յարութիւն Շահվէքիլեան	216
Յովհաննէս Փափազեան	216
Գէորգ Փափազեան	108
Տ. Գրիգորիսեան և Յովհաննէսեան	108
Յակոբ Աճառեան	108
Երամ Ճէնագեան և եղբայր	108
Պողոս Գըլըճճեան	108
Սարգիս Սմբատեան	108
Յակոբ Պէկեան	108
Մասեհ Մասեհեան	108
Երուանդ Գաբրիէլեան	108
Յակոբ Նիքօթեան	108
Միսաք Մերկերեան	100
Գումար	17824

Ի դիմաց Հոգբարձեն. Ազգային Հիւանդանոցի

Առենադպիր Առենապետ

Յ. Ծենէրճեան Մ[illegible] Յակոբեան

1886 Յունիս 2

Կ. Պոլիս

ՄԻԱՑ. ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԻ ՀԱՅՈՑ Է. ՅՈՒՅՑԱԿ

Պարահանդէսի հանգանակութեան

Գումար նախորդ ցուցակաց 701 օսմ. լիրա

Մեծ. Տեարք

Տօքթօր Միքայէլ Խորասանճեան. Տօքթօր Միւհլիկ. Մխիթար Գասպարեան. Մկրտիչ Այշրճեան. Մկրտիչ Գապարաճեան. Մկրտիչ Գարամանճեան. Մկրտիչ Թիւթիւնճեան. Մկրտիչ Թօգաթլեան. Մկրտիչ Հէքիմեան. Մկրտիչ Տամլամեան. Մըչօն Քոնօրթօ. Մօիզ Լ. Էսսաք Պրհօր. Մօիզ Մուզալլաֆ. Յակոբ Գազազեան. Յակոբ Հովսեան. Յակոբ Մարկոսեան. Յակոբ Յակոբեան. Յարութիւն Ասլանեան. Յարութիւն Գարամանեան. Յարութիւն Թիւրսիզեան. Յարութիւն Շահվէքիլեան. Յարութիւն Քօլօլեան. Յարութիւն Ֆընտըզլեան. Յարութիւն Նշանեան եւ եղբարք. Յովհաննէս Գալբագճեան. Յովհաննէս Եսայեան. Յովհաննէս Թորոսեան. Յովհաննէս Մօստիչեան. Յովհաննէս պէյ Գուլումճեան. Յովհաննէս Պօլաճեան. Յովհաննէս Փափազեան. Յովսէփ Եուսուֆեան. Նազարէթ Խաչէրեան. Նազարէթ Պագլեան. Ն. Կ. Մ. Ֆրէնկեան. Նէսիմ Վէնթուրա. Նշան Շամլեան. Շինտէր և Աստուածատուր. Շնորհք Թաշճեան. Ոսկեան-Զրաճեան. Պալիկեան Տօքթօր. Պանգ տը Գոնթանթինօպլ. Պապայեան եղբարք. Պասմաճեան եղբարք. Պարթօլէթի Տօքթօր. Պարտիզպանեան եղբարք. Պետրոս Գավաֆեան. Պետրոս Գարակէօզեան. Պետրոս Շալեան. Պետրոս Սահակեան. Պետրոս Փափազեան. Պողոս Գըլըճճեան. Պողոս Մախսուսեան. Պողոս Զալբեան. Պողոս Քէլլէկեան. Պողոս և Օգսէն. Պորթօլի եղբարք. Ռէյզըը. Ռընէ Պարօ. Ռէթէոս Պէրպէրեան. Ռուբէն Մարկոսեան. Ռուբէն Պուլկուրեան մէկ մէկ օսմանեան ոսկի։

Գումար եօթը հարիւր վաթսուն երեք ոսկի օսմանեան։

ԹԱՍՖԻՃԷԻ ՏՈՒՃՈՒՆ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ

Պու քէրրէ մէճլիսը խասսը վիւքէլա գարարը իլէ Մարիէ Նէզարէթինտէն ուժում վիլայաթա եաղրան պիր թահրիրաթը ուժուժիյէտէ թասֆիյէի Տույուն թահվիլաթընա միւթէֆէրրի պաղը էվամիր թէպլիղ պուրըմզը տըր։

Շէօյլէ քի, մէճլիսը մահրուսէի Շահանէճէ էվլաք վէ արազիյէ միւթէսարրըֆ օլուպ 99 սէնէսի նիհայէթինէ գատար սուրէթը թասարրուֆլարընա տաիր սէնէտ ալմասալարա վէ գանունէն մուայյէն օլան միւտտէթին խիթամը իլէ հագգը գարարը սապիթ օլանլարա վերիլէճէք սէնէտտի իչին թահրիրը էվլաք գրյէմը մուգատտէրէսի իւզերինէ ալընաճագ բէսմէ մուգապիլ թասֆիյէի Տույուն թահվիլաթը գապուլ իտիմէսի հագգընտա էվվէլճէ վագը օլան գարարը ալի թասմիմէն թէպլիղ ու իշար գըլընըպ, ասհապը էվլաք վէ արազիտէն սէնէի մէրգումէյէ գատար թասարրուֆ սէնէտի ալմամըշ օլանլարընը զահիրէ իխրաճը՝ իճրաի թէգգիգաթ իլէ եօգլամայա մուգապիլ նիզամէն միւսթահգգ օլարգլարը 100 տէ 10 ալտաթրն պիլիսթիսնա 100տէ 5է, վէ թահսիլտարլար իլէ տէֆթէրը խագանի մէմուրլարընա ալտ 4էր. տէն 8ին տախի նըսֆը օլան 4է թէնզիլի իլէ, պունլարըն 300 վէ 301 սէնէլէրի եօգլամասընտան ալաճագլարը ալտաթըն նիզամը տաիրէսինտէ նագտէն վէ թէմամէն իթասը, վէ ալտաթը մէգքիւրէնին 99 սէնէսինտէն սօնրաքի հասըլաթտան թէսվիյէսի, վէ ասհապը էվլաք վէ արազիտէն պաղըլարընը 99 սէնէսինտէն սօնրաքի ինթիզալաթվէ հագգը գարարը եի՛է օ սէնէ իչինտէ կէօսթերիպ մուամէլաթընը օ եօլտա եիւրիթմէլէրի կիպի վուգուը մէյհուզ օլան սուի իսթիմալաթա միւամանաթ իտէճէք թէտապիրին տէ էմանէթը միւշարէլէյհճա իսթիհզարը՝ պէր մինվալը մէյրուհ մէճլիսը մախսուսը վիւքէլանընը գարարը ալիրի իգթիզասընտան օլտըղը իշար պուլրըմզը տըր։

ԳՕՂԷՐԱ

Տ-Էրէթ Ո-Ռ-ը Մըհհիյէտտին.

Գարատաղ լիմանլարընտան ֆի 6 հազիրան սէնէ 302 թարիխինտէն (կէչէն ճումատատան) իթիպարէն չըգրպ կէլճէճք պիլճիմէ սէֆքանին թապիպ օլան սըհհիյէ մէրքէզլէրինտէ 5 կիւն իհթիյաթ գարանթինասընա գանուլմասընա 10 հազիրան 302 թարիխինտէ ադտ օլանան մէճլիսը Ուժուրը Սրհհիյէտէ գարար վերիլէր՝ իյճապը իճրա գըլընմըշ օլտըղընընը իլանընա իպթիտար գըլընտը։

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Վիէննա սէֆարէթը Սէնիյէսի պիրինճի քիթապէթի՝ իքինճի քեթիպի Սուպհի պէյէ,

Սէֆարէթը միւշարէլէյհա իւչինճի քիթապէթի՝ բիւթպէի սանիյէ սընճը սանիսի իլէ Նուսրէթ պէյէ,

Պաղտատ վիլայէթի խանէտանընտան օլուպ, Նուֆուս Նէզարէթինտէ պուլընան Մէհմէտ էֆէնտիյէ բիւթպէի սալիսէ թէմճիհ պուլրըմզը տըր։

* * *

Պու քէրրէ էօհտէսինէ Ազատօլու բայէսի թէմճիհ ու իհսան պուլրըլան էմինը ֆէթվա Մէհմէտ Նուրի էֆէնտի հազրէթլէրինէ 1ինճի Մէճիտի,

Մ. Պէտրլիէնքէ 3իւնճիւ Օսմանի,

Ալէմանիատա Թօրքիլ ֆապրիգաթօրը Շուարգուրգա տամատը տիրէքթօրը Գարալովքիյէ 4ինճիւ Մէճիտի Նիշանը իհսան պուլրըլմըշ տըր։

ՄԻԽԹԷՖԷՐԻԴԱ,

Սէլանիքտէն Նէոլոգոս եազըլըրընա կէօրէ, պունտան 10 կիւն գառար ադտէմ 11 էշգըյատան միւրէքքէպ պիր հայտուտ չէթէսի Վըրօնթուս վէ Սէրեզ թարիգի իւղերինտէ պիրի պիր արաբ սըրա 35 եօլճը օսյուպ, 300 լիրա դասպ իթմիշլէր տիր։ Իչին զարիպ եէրի չուրասը քի, հայտուտլար՝ Գարաքէօյ նամ մահալտէ վագը ասքէր գարագոլխանէսինին բէք եազընլարընտա ճինայաթը մէգքիւրէյէ թասատտի իթմիշլէր տիր։ Սօյուլան եօլճըլարընտան էքսէրիսի Տօրիցա բանալարընտա կիթմէքքտէ իմիշլէր։ Եօլճըլարտան պիրի՝ բարասընը չարուճագ չըգարըպ թէսլիմ իթմէմիշ օլտրգը իչին հայտուտլար՝ մէրգումէն գափասընը եաթազան իլէ եառմըշլար տըր։

Հայտուտլար՝ Վրօնթուստան թասգիպլէրինէ սէվգ օլընան քիչիւք պէր ասքէր միֆրէգէսի իլէ իճրա իթթիքլէրի միւտարէպտէ պիր չավուշը տախի թէլէֆ իթմիշլէր տիր։

Լրթէսի կիւնիւ 10 նէֆէր հայտուտ՝ Նէվրէգօբա 2 սաաթ մէսաֆէտէ քեահին Գօրնիցա նամ իսլամ գարիյէսինտէն 6 քիչիի տաղտ ադըրըպ, իչլէրինտէն իքսինի տիկէր տէօրտունիւն բէք ֆագիր օլան ֆամիլեալարը նէզտինէ կէօնտէրիպ, թախտա ագչէսի օլարագ պէօյիճէք պիր մէպլաղ վերմէտիքճէ էսիրլէրի սալը վերմէյէճէքլէրինի պիլտիրմիշլէր տիր։

Սէրեզ միւթէսարրըֆը՝ ասայիշ ու ինթիզամըն իտատէսի իչին Նէվրէգօբա 40 գատար սիվարի իրսալ էյլէմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Շարգ. չրմէնարֆէրլէրին թէս. դիգ ու թէֆթիշ իտէն ֆէնէրի գօ. միսիօն թարաֆընտան թանգիմ օլը. նան Ֆրանսրգճա բարբրթօ՝ գօմի. սիոնը մէգքիւրտ Նաֆիա նէզարէ. թի գօմիսէրի պուլնան Մ. Կալան թարաֆընտան նէզարէթը միւարէ. լէյհայա թագտիմ գրընմէյ օյմագլա, մէգքիւր բարբրթօ թիւրքճէյէ թէրս ճէմէ իտիլմէքտէ տիր։

—Շարգ. չրմէնարֆէրլէրինն Ցէր. սատէթ վէքիլի օլան Մ. Քիւլման՝ Ֆրանսա գաբրճալարընա կիթմէք իւզրէ կէլէճէք ճուսա էրթէսի կիւնիւ Բարիզ ագիմէթ իտճէկինի ըէսմէն Նաֆիա նէզարէթինէ պիլ. տիրմիշ տիր։ Մուսիւլէյէին էնան զայագուպէթինտէ պաշ միւֆէթթիշ Մ. Լօզէր՝ վէքեալէթ մէմուրիյէ. թինի իյիա իտճէկ տիր։

—Մէշհուր Սըրպ էշգիյասընտան Միյգանօն հուսուսը Օսմանլիէյէ թէճավուզ իտէր իլքէն թուրքլար. ը՝ Գոսօվատան պա թէլէկրաֆ պիլ. տիրիլմիշ տիր։

—Էվվէլքի ագշամ սաաթ եարիմ բատատէլէրինտէ Օրթաքէյտէ Եէնի մահալլէ ճիվարընտա քեռին պէօ. յիւք պիր խանէտէ պիր Եահուտի ֆամիլիասընդն միւսթէճիրէն իգա. մէթ իլմտիկի էսկի պիր օտա նա. կէհան միւնէհտիմ օլուպ, օ արա մէգքիւր օտատա պէշիք տէրունին. տէ եալընդը 5 այրգ ուֆաճրգ պիր չօճուգ պուլնտրգընտան, մէրգում պիչարէ մասսումճրղագ երգընթը ալթընտա գայմրչ, վէ հէր նէ գատար չարուգ եէթիշիլիպ չօճուգ՝ երգընթը. լար ալթընտան չրգ արբլմրզ վէ չը. գարրլրընդր վագթ հէնուզ պէր հա. յատ իմիշ իսէ տէ, պիր ազ սօնդրա թէսիմը բուհ իմիմիշ տիր։

Պէլէտիկ իտարէսինին վէգայիքը պէլէտիրէսինտէն պիրի տէ՝ չէհրին բէք էսկիմիշ վէ երգրմտան եիւմ. թումուշ օյան խանէլէրինտէ ա. տամ իգամէթ իթմէսինէ միւսատէ իթմէք չէօլէ տուրսուն, անլէրի նիրամէն երգ տրմագտան իպարէթ օյմագլա, պէլէտիկ գօմիսէրլէրի՝ խուսուսիլի եահուտիքք օյան սէմմ. լէրի տօպչտրգլարընտա, պու վա. զիֆէլէրինէ բէք չէյատ տիգգաթ իթմէլի տիրլեր, զիրա մէմլէքէթի. միզատ միլլը սարբէտէն գիյատ եահուտի միլլէթինին պա խուսուս էսնաֆ վէ ֆուգարա թագրմը՝ թա. մաքեարլգտա եէքթա օյարգլարընտան, միւսթէճիրէն իգամէթ իմ. տիքլերի խանէլէրին երգրլրը տերէ. ճէտէ էսքիրիկէտ ասլա պագմայրգ ուճուգլըզընը արարլար, վէ հաթթա պէտէհավա տերէճէսինէ ուճուգ օր. մագ իչիւն պիր ուֆաճրգ օտա տերու. նինտէ չարչավ կէրիպ տէօրթ էվիպի. լէ իսքէտն իտէրլեր։ Պու խուսուս՝ վագրա տօզրուտան տօզրուլա տէ. յիլ իսէ պիրէ տօյարտան սրհհէթը ումումիյէյէ տէ մուգիրը օյարզը հա. սէպիլէ, պունտա եալընդ պէլէ. տիրէ իտարէսինին վագիֆէսի պու. լընմայլագ։ Սրհհէյէ նէզարէթինին տաքսի հիսէսի պուլընարզընտան, պու պագտէ կէրէք նէզարէթը միւ. շարէլէյհանդն վէ կէրէք Շէհր էմա. նէթը ճէլիլէսինին նաղարը տրգ. գաթլարընը ճիլդանէ տավէթ իտ. ըրգ։

—Էվվէլքի կէճէ Գասբմ բաշատա ճ՝ամի սօգաղընտա տէհշէթլի պիր ճինայէթ իճրա օլունմըշ տրը։ Շէօյ. լէ քի, պիր պահրիյէ միւսրիմի՝ մէգքիւր սօգագտան կէչէր իքէն, ներէտէն կէտիրկի մալիւմ օյայան պիր գուրշուն իլէ վուրուլգա մագ. թուլէն եէրէ սէրիմիշ տիր։ Օ էս. նատէ պիր չախ՝ երլրբրբմ կիպի ճէսէտին եանընտան կէչիպ, պու. չագլա տա անը իքի եէրինտէն քէս. տրքտէն սօնրա գայպ ու նապէտիտ օլմուշ, վէ գաթիլին քիմ օլտուգընը քիմսէ կէօրէմէմիշ տիր։

Ճինայէթին իճլասընտան 2 սաաթ սօնդրա բօլիս նէֆէրաթը կէլիպ, պահրիյէլինին նաաչընը գալտրմըշ. լար տրը։

—Ինկիլիթէրրա վէլիսի ահոը բրէնս տր կալրն պէօյիւք մախտումը բրէնս ֆօրմ՝ Ա.-Մ.-Ռ. զըրհլրը իլէ սիրիրէն Մալթատան Լօնտրայա մուսաֆէթ էլէմիշ տիր, Բրէնսը միշարէլէյհ՝ պիր գաշ կիւն Լօնտրատա գալարգ. տան սօնդրա, երնէ Շարգա սէյահա. թընա տէվամ էլէմիշ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՓՕՐՍԱՆԸ

Լօնտրա 23 Յունիս

Ինկիլէսհամը Ինկ. Լիր.	101-¼
Օսմ. Էհամը աչլրը	15-
» » գարտնտը	15-⅛
» » Սէրի Ա.	24-
» » » Գ	15-¾
» » » Ս	15-⅛
Օթօման 1871	73-½
Օսմանլը Գանդասը	11-½
Բուսիա իսթիդրազը	098-¾
Մըսրը տուլ. մութահէտ	72-
» իսթիդրազը	95-¼
Տարա Սանէէ (Մըսըր)	70-¼
Թունիս իսթիդրազը	93-¼
Մասարիսթ. էհամը 1877	-
Գամպիս Բարիզ 5 այ վատ	-

—

Բարիզ 23 Յունիս

Ֆրանս. էհ. 3 % Ֆր. ք. ք.	85-25
» » 3½ %	110-67½
Եէնի Օսմ. էհամը աշլրը	15-20
» » » գաբանտը	15-27½

Մէ-դոթէլէ

Սեռի Գ.	13-90
» Ս.	15-20
Բուսէլի չրմէնարֆէրի	36-87½
Օսմանլը Բէյթիսի էհամը	-
Օսմ. Գանգասը	541-25
Գրէտի Լիոնէ	523-75
Գրէտի Ֆոնսէ	1387-50
Լիոն ագտիոնը	1211-25
Սուէշ ագտիոնը	2133-75
Բուսիա 5 % 1877	103-½
Իթալիա էհամը	102-25
Մարը Ֆոնս. մութահէտ	365-
Իռլանդա 5 % 1879	320-
Գամպիս 3 այ վատ	25-25

—

Վիէննա 23 Յունիս

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	126-50
Բուսէլի չրմէնարֆէրի	18-10

—

ԴԱԼԱԹԱ ՓՕՐՍԱՆԸ

Էհ. ուս. տիւն ագշ. գաբ.	16-38
Ռու սասպահ աչլրը	16-38
Մըսրը մութահէտ. գաբ.	80-20
Ռա սասպահ աչլրը	80-32½
Սեռի Ա.	24-
» Գ.	16-20
» Դ.	16-38
Բուսէլի չրմէնարֆէրի	37-50
Ազչէ Ֆայիզի	6-
Ռէբօր Ղրշ.	00-
Էվվէլսիզ »	10-

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6-12
Ոթամպօլ պանգասը	4-35
Օսմէթէ ժէնէրալ	3-12
Թրամվայ	2-37½

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.ասան	Ղշ. Բր.
Ֆէյազ մէհբախկ Ֆարգը	108-02
Մէթալիք »	97-10
Ֆէլիքս »	102-10
Ալթըրդ »	102-34
Գայմէ	-
Ինկիլիզ լիրասը	110-27
Ֆրանսըզ ալթունը	87-36
Բօլ	90-28
Գրէմից ալթունը	51-20
Նարպոն գայմէսի	9-18

ԹԱՍՖԻՅԷ ԲԵԱՂԸՏԸ

20) լիք քեաղըտ	
50) » »	15-10
100) » »	
500) » »	
1000) » »	15-
10000) » »	

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

—

Տէրսատէթ վէ ճիվարընտա պու. լընան ասաքիրը Շահանէ իշիւն միւ. պայատ օլունճաղը վէ գարբը գաթիսի վերիւէճէկի էվվէլճէ իլան գրլընան լահմընն պէհէր գըյէսի տէօրթ ղրուշա օլարագ թալիպի էօհտէսինտէ գալարագ գարարը վէ. րիմիշ օլտուրընտան, իշպու հազի. բանը բուսմինին օն տէօրտունճի ճու. մատա երթէսի կիւնիւ սաաթ տօգու. զա գատար ֆիլթրը մէգքիւրէտէն եիւզտ պէշ թէնդիլինէ թալիպ օլ. տուղը հատէ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարէբ. սինէ կէլմէկէրի իլան օլունը։

11 հազիրան 1886

3—1

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

Գօսօվա վէ հէվալիսինտէքի ճէ. նուտը ճէնապը Միւլիւքանէնին պին իւչ եիւզ իքի սէնէսի թէմուզը իպթիտասընտան պին իւչ եիւզ իւչ սէնէսի հազիրանը նիհայէթինէ գա. տար միւնագասայա գօնուլան էր. զագը միւթէնէվիյէնին մահիւթմի. լաթ իւսքիւպ։ Գօմանօվա, Բիրչօվա, Բալանգա, Զարօվա, Պէհճօվա, Մա. լէչ, Բիյանիչա, Գազանա մէվագիի. նին գըյէի ճէտիտ հիսապը իլէ նա. նը ազիզին 50— ատի տագիգին 60 —կիւչին 140— էրզը ճէնօվա վէ Գուչանան 120 — սատէնին 460 — թուզ վէ սօղանը 40— ըսբարմաչէ. թին 400— սապօն վէ չէքերին 130 —զէյթին 260— կազը 100 — ֆա. սուլեանը 70— հաթապը 5— քէօ. միւրին 16— չաիրին 40— քիյահը 25— սամանը 46— Բրէզրին, Լօմ, Տէաէ-գալեսի, Ագ-բունար, Գալ. գանտէլէն, Մէսթօվար, Իբէք, Եա. գօվա մէվագիինտէն նանը ազիզին 55— տագիգին 65— կիւչին 140— էրզին 130— սատէնին 460— թուզը 50— սօղանը 40 — զէյթին 270 — սապօն վէ չէքերին 163— հաթապը 5— կազը 100— ֆասուլեանը 40— քիյահը 25— սամանը 15 — քէօ. միւրին 16— չաիրին 40— ըսբարմա. չէթին 400— մամիւլթէմիաթ Թաշ. լըճա, Մէնինճէ, Տուզպուլան, Եէնի, Վարօշ, Բիրէբօլ, Պիրպայ, Եէնի. բազար, Պիրանէ, Թէրպօվինէ, Ա. զօվա, Մուրգովաչ մէվագիինին նա. նը ազիզին 60— տագիգ վէ թուզ վէ սօղան վէ ֆասուլեանը 70— կիւչին 140— էրզին 160 — սատէ. նին 460— զէյթին 320 — սապօնը 200— հաթապը 3 — չէքերին 180 կազը 120— քիյահը 20 — սաման. նը 15— չաիրին 50 — ըսբարմաչէ. թին 400 — մամիւլթէմիաթ Բրիչ. թինա, Ֆէրուզ, Վիգկէյէն, Մէթ. րովիչա, Վօյչինէրին մէվագիինին նանը ազիզին 50—տագիգ վէ ֆա. սուլեանը 60— կիւչին 140— էր. զին 120— սատէնին 460— թուզ վէ սօղան վէ չաիրինին 40— զէյթին 260— սապօն վէ չէքերինին 150— հաթապը 5— կազը 100 — քիյա. հը 20— սաման վէ քէօմիւրին 16 —ըսբարմաչէթին 400 բարա ֆիլթ. լարա թալիպի էօհտէսինտէ օլտու. ղընտան, իթասընա թալիպ օլանլա. րը Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաբ. էսինէ կէլմէկէրի իլան օլունը։

10 հազիրան 1886

3—2

ՊԱՊՐ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

Շամբ չէրիֆտէ պուլընան ասաքի. րը Շահանէ իշիւն Հօրանի, ՃԻտու. սի, Պէլտի օլարագ էլլի պին քիլէ. տէն ալթմըշ պին քիլէլէ գատար իւչ ճինա պուղտայ միւպայաա օլու. նաճաղընտան, վէ մահը հալը բուսմ. նին նիհայէթինտէ գարարը գաթիսի վերիւէճէկինտէն, իթասընա թալիպ օլանլարը չէրաթիինի անլատագ իւզ. բէ Լէվազիմաթը Ումումիյէ տաբէբ. սինէ կէլմէկէրի իլան օլունը։

10 հազիրան 1886

3—2

Էվգաֆը Հիւմայուն ճանիպը ալիսինտէն

—

Ճէննէթմէքեան Էպու էլ ֆէթհ Սուլ. թան Մէհմէտ խան Ղազի վէ ճէննէթ. մէքեան Սուլթան Ահմէտ խան հազրէթ. լէրի Ճէվամիի չէրիֆէլրի տրշ ավլուլ. ըրընա թէզարրոր իտէն Իշպու. 1303 սէնէսի իյար ֆեբրընտա 3 կիւնտէ նիզա. մէն քիւրսը մէմուռ օլմայան սէրիի վէ թապա վէ սարիտէն բուսում ալընմագ իւզրէ թալիպլէրինէ մագթուէն իհսանէթ. լրի իճրա գրընճաղընտան, մէգքիւր բուսումըն իւթիգամընա թալիպ օլանլա. ըն իշպու չէհրը Բամպանը չէրիֆին 19ինճը կիւնինտէն նիհայէթ չէհրը մէգ. քիւրրն 23ինճի բազար էրթէսի կիւնինէ տէկին էվվաֆը Հիւմայուն խաղինէսի վարիտաթը ումումիյէ իտարէսինէ կէլ. մէկէրի։

9 հազիրան 302

3—3

Վիլայաթ ժանտարմա ալայրը իշիւն պուրանա իմալ իթտիրիմէքտէ օլան էլ. պասէ վէ սարիներին իճուրաթը պէնտի. յէսինին միւնագասասընա պաշկանրրա. ճաղընտան, թալիպ օլանլարը ճուսմա վէ բազար վէ բէնճէնպիհտէն մատատա հէր կիւն սաաթ 3 գարարլարընտա ժան. տարմա տարիտսինէ միւրաճաաթ էյլէմ. էրի իլան օլունը։

7 հազիրան 302

3—1

Էվգաֆը Հիւմայուն վարիտաթը ուսում. մէյէ իտարէսի մահիլիաթ չիպէսինտէ պէհէր կիւն միւպաշէտէրի իճրա օլունմագտա օլան աթիւզդիքը մահիլիաթին մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւատէքը իլանընտան 1ինճի հաֆթասը օլան իշպու 1302 սէնէսի հազիրանը 9ընճը բազար էրթէսի կիւնիւնէն իթիպա. բէն պիր հաֆթա զարֆընտա թա. լիպ օլանլարը գրյմէթը մուխամմէնէ. սինին էօյրինէ միւսավի թէկմին ազչէսիյ. լէ պէրապէր իտարէի մէգքիւրէյէ միւրա. ճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլմէճէկի 1ինճի տէֆա օլարագ իլան օլունը։

. . . . 15000. — Էվգաֆտան մաղ. պութ մէրհում Միհրըշահ վալիտէ Սուլ. թան Մէհմէտ խանը Ղազի վէ ճէննէթ. մէքեան Սուլթան Ահմէտ խան հազրէթ. լէրի Ճէվամիի չէրիֆէլրի տրշ ավլուլ. ըրընա թէզարրոր իտէն Իշպու. 1303 սէնէսի իյար ֆեբրընտա 3 կիւնտէ նիզա. մէն քիւրսը մէմուռ օլմայան սէրիի վէ թապա վէ սարիտէն բուսում ալընմագ իւզրէ թալիպլէրինէ մագթուէն իհսանէթ. լրի իճրա գրընճաղընտան, մէգքիւր բուսումըն իւթիգամընա թալիպ օլանլա. ըն իշպու չէհրը Բամպանը չէրիֆին 19ինճը կիւնինտէն նիհայէթ չէհրը մէգ. քիւրրն 23ինճի բազար էրթէսի կիւնինէ տէկին էվվաֆը Հիւմայուն խաղինէսի վարիտաթը ումումիյէ իտարէսինէ կէլ. մէկէրի։

. . 2 . . 4000. — Իսկիւտարա Ա. թիգ Վալիտէ մահալլէսինտէ Ապաճը Տէ. ոէ սօղընտան Հաճի Սիւլէյման աղա վագֆընտան թէրպիէն 74 մէթրօ արաատա 2 օտա պիր սուֆա պիր գուլա վէ 40 մէթրօ պաղչէյի միւչթէմիլ չէհրի 60 ղրշ. քիրալը ալաչապ պիր պապ մէնդիլ։ Հաճի Օսման աղա։

. . 18 միւքէրրէր . . 4800. — Գա. սըմ բաշատա Հաճի Ահմէտ մահալլէսին. տէ Գարաղօլխանէ սօղաղընտա Հաճի Ահմէտ ավարզը վագֆընտան թէրպիէն 60 մէթրօ արաատա 4 օտա 2 սուֆա պիր գուլա վէ պիր մըգտար աչըզլըզը միւթէմիլ չէհրի 140 ղրշ. քիրալը պիր. պիրիրնէ միւթաթալը 2 պապ մէնդիլին 5 հիսէտէն 2 հիսէսի։ Հաճի Ահմէտ աղա։

. . 9 վէ 9 միւքէրրէր 16920. — Լանկատա Զագրը աղա մահալլէսինտէ Լանկա ճատտէսինտէ Բիրի Մէհմէտ է. ֆէնտի վագֆընտան պէրմուճիրը մէսա. հէ 1148 ղրա 12 բարմագ պիր ղրթա գօնագ արսասընդն 638 ղրա մահալի։ Հաճի Ահմէտ։

. 55 . . 4000. — Թօրգարուտա Գայագիտ աղա մահալլէսինտէ Թօրգարու. ճատտէսինտէ Ղէֆքը Հարէմէյն վէ մեր. հում Ահմէտ բաշա վէ Հարէմէյն կէտի. քեաքընտան թէրպիէն 45 մէթրօ արաա. տա վէ զահրընտա 50 մէթրօ պաղչէյի միւչթէմիլ ալաչապ պիր պապ դահվէ միւլթիինին մա կէտիք պիճիւնի։ Էմին աղա։

. . 10 . . 5000. — Սամաթիատա Միրախոր մահալլէսինտէ Իլեաս պէյ մա. հալլէսինտէ Գուեեուլը սօղաղընտա թէրպի. էն 58 մէթրօ արաատա 2 օտա պիր գուլա վէ 38 մէթրօ պաղչէյի միւչթէմիլ 50 ղրշ. քիրալը պիր պապ ալաչապ մէն. դիլ։ Հաճի Ահմէտ աղա։

. . 46 . . 7500. — Սուլթան Պայա. զիտ գուրպինտէ Էմին պէյ մահալլէսին. տէ Օրճլար պաղը ճատտէսինտէ կէտիկի Հարէմէյն վէ միւլքի Սուլթան Պայազիտ խանը վէլի վագֆլարընտան օլմագ իւզրէ թէրպիէն 45 մէթրօ արաատա ֆէվգինտէ պիր օտայը միւչթէմիլ վէ չէհրի 250 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ լէպլէպիճի տիւքքեանընդն միւլք մա կէտիք բուպ հիսէսի։ Էօրճեֆիա Ահմէտ աղա։

. . 2 . . 5750. — Իսկիւտարա Թօյկար Հաճա մահալլէսինտէ Չզմագ Գուլլուր սօղաղընտա Տարիսասատ ա. դասը Մէհմէտ աղա վագֆընտան թէր. պիէն 62 մէթրօ արաատա 3 օտա պիր սուֆա պիր գուլա վէ 45 մէթրօ պաղ. չէյի միւչթէմիլ չէհրի 80 ղրշ. քիրալը ալաչապ պիր պապ մէնդիլին նըսֆ հիս. սէսի։ Հաճի Օսման աղա։

. . 13 . . 1000. — Սամաթիատա Գասսապ Իլիաս մահալլէսինտէ Տավուտ բաշա իսքէլէսի խարճինտէ Նախիանպուլ. ճաբաշա վագֆընտան պիր պապ գայրգ. խանէսինին ՝բուպ հիսէսի։ Էօրճեֆիա Ահմէտ աղա։

. . 17 . . 1000. — Սամաթիատա Գասսապ Իլիաս մահալլէսինտէ Տավուտ բաշա իսքէլէսինտէ տէֆթէրտար Էպու Պէքիր բաշա վագֆընտան պիր գըթա գայրգխանէ արսասընդն բուպ հիսէսի։ Էօրճեֆիա Մէհմէտ աղա։

. . 14 . . 35000. — Սուլթան Ահ. մէտտէ կիւն կէօրմէզ մահալլէսինտէ Թավուգիանէ սօղաղընայա տիկիր գաբուս. ը Սուլթան Ահմէտ հավլինէ նազրը նէֆսը Հարէմէյն վէ սարիր Էվգաֆ իլէ մահլուրթ թէրպիէն 152 մէթրօ արաատա հարէմ վէ սեյամըզ 16 օտա վէ 2 թաշ օտասը 4 սուֆա 2 գուլա վէ 320 մէթ. րօ պաղչէ վէ պիր սու խաղնէսինի միւչ. թէմիլ ալաչապ վէ խարաաճա պիր պապ գօնաղընդն նըսֆ հիսէսի։ Մէհմէտ աղա։

* *

Աթի իւզ զիքր հիսէէի ագարաթընդն պէրմանէնիք իրատտի ալլահ պիճիւգպէ. տէ թէգարրուր իտէնէք պէտալլէրի քեա. միլէն խաղինէի Էվգաֆը Հիւմայունընդն 501 վէ 2 սէնէլէրինէ մախսուս հէր նէվ սերկի վէ գուբոն իլէ թէնէմիլէ օյմագ իւզրէ թէֆվիգի իճրա գրընճաղընտան, պէրմիվանը մուհարբեր թալիպ օլանա. ընդն իշպու 302 սէնէսի հավիրանընդն 16ինճը բազար էրթէսի կիւնիւնտէն Իթի. պարէն Էվգաֆը Հիւմայուն խաղինէսի վարիտաթը ուսումիյէ իտարէսինէ միւ. ռաճաաթ իթմէլէրի 2ինճի տէֆա օլարագ իլան օլունը։

. . 28 . . 1000. (1) — Միւլէյմանիյէտէ Սիւլէյմանիյէ մահալլէսինտէ Քէ. մէր ալթը սօղաղընտա թէրպիէն 22 մէթ. րօ արաատա ֆեվգինտէ պիր օտայը միւչ. թէմիլ վէ սէնէվի 2000 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ սէպզէվաթը տիւք. քեանընդն Էվգաֆ կէտիքեաքընտան կէ. տիկիրին 14 հիսէսէն պիր հիսէսի։ Միւնասիպ Հիւսէյին աղա։

. . 2 . . 444. — Թահթա գալէտէ Խավանէ Հաճա մահալլէսինտէ Ուզուն չարշը ճատտէսինտէ Այա Սոֆիան քեպիր վագֆընտան թէրպիէն 22 մէթրօ արաա. տա չէհրի 50 ղրշ. քիրալը Եէմիշ խանը տէրուենինտէ քեարկիր պիր պապ օտանընդն 9 հիսէսէն պիր հիսէսի Հիւսէյին աղա։

. . 2 . . 50. — Գօճա Մուսթաֆա բաշատա Ճանպուլիյէ մահալլէսինտէ Մէ. չէլի մէճիտ սօղաղընտա Բաղչէ խանընդն վագֆընտան թէրպիէն 38 մէթրօ արաա. տա պիր օտայը միւչթէմիլ վէ չէհրի 40 ղրշ. քիրալը պիր պապ արբանը տիւք. քեանընդն 6 հիսէսէն պիր հիսէսի։ Հաճի Ահմէտ աղա։

. . 52 . . 5000. — Զարչուի քեպիր. տէ Մէրճան աղա մահալլէսինտէ Թրղնը. լար ճատտէսինտէ Եալի Մէհմէտ էֆէն. տի վագֆընտան չէհրի 50 ղրշ. քիրալը պիր պապ գասսապ տիւքքեանը միւքի. ենդն բուպ հիսէսի։ Հիւսէյին աղա։

. . 1 . . 1000. — Գաբանը Տագիզ գուրպինտէ Հըզըր պէյ մահալլէսինտէ Զեյրէք ճատտէսինտէ Ֆապրիգա սօգա. ղընտա չէյխ իլ հարէմ Հիւսէյին էֆէն. տի վագֆընտան պիր պապ տէյիրմէն միւքքինին նըսֆ հիսէսի։ Հիւսէյին աղա։

. . 10 . . 1000. — Զարչինպիհտէ Պէյճիյէղ մահալլէսինտէ Մէհմէտ աղա ճամիի չէրիֆ սօղաղընտա Էվգաֆ կէտի. քեաթընտան թէրպիէն 22 մէթրօ արաա. տա չէհրի 20 ղրշ. քիրալը պիր պապ չուլիա տիւքքեանընդն նըսֆ հիսէսի։ Հիւսէյին աղա։

. . 53 . . 125. — Մէվլէվիխանէ գա. բուսընտա Այտրն Քէթխիտա մահալլէ. սինտէ Միյմար չարշրը ճատտէսինտէ Էվ. գաֆ կէտիքեաթընտան թէրպիէն 22 մէթ. րօ միամարճը տիւքքեանը արասընդն նըսֆ հիսէսի։

. . 58 վէ 60 . . 660. — Գալաթատա Հաճի Իսա մահալլէսինտէ Քիւրքճի չէշ. մէսի սօգաղընտա Բապիէ հանըմ վագ. ֆընտան չէհրի 17 ղրշ. քիրալը 2 պապ տիւքքեան միւլքինին 90 հիսէսէն 50 հիսէսի։ Էմին աղա։

. . 22 . . 5000. — Խօրխօրտա Ղուլ. բէպա Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Խօրխօր ճատտէսինտէ Էվվաֆ կէտիքեաթընտան թէրպիէն 22 մէթրօ արաատա չէհրի 50 ղրշ. քիրալը պիր պապ գահվէ տիւքքեանընդն նըսֆ հիսէսի։ Հիւսէյին աղա։

(1) Ճիւմէլէրին պաշլարընտա իլք հի. զատա պուլունան բագդամաթ՝ մահլուլ. թընդն նիւմէրօլարընդը, վէ իքինճի հիզ. ատաքիէր գըյմէթը մուխամմէնէլէրինի պիպտիրմէքտէ տիրլեր։

ՈՒՄՈՒՄԻ ԲԵԱՂԸՏՃԸ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Իշպու մաղազատա պիրինճի ճինս Ֆլ. բանսրգ մալի օլարագ հէր նէվի եարդ թագրմը վէ թիւճճար տէֆթէրլէրի Ֆ. րուսթի օլընդրզը կիպի,

ԿԼՕՊ

Նամ սիկարա քեաղըզը տախի սաՃըլ. մագտա տրը։

ՖԻՑԱԹ ՂԱՑԷԹ ԷՀՎԷՆ։

Թօրտան վէ բէրաքէնտէ օլարագ մալ սաՃլըրը, վէ թաշյարատան վուգ. ուսլան օրբարբշար իճրա օլընը։

Ամամպօտա Ֆընտրգը խանտա Ն՝ 1 Սուլթան Համամընտա Ն՝ 1 վէ Զար. շրը խանտա Ն՝ 27 վէ 28։

ԱՆՕՆԻՄ ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍ

Շարգտա վէքիլի Մ. ԼօՃէն ԲԱՐԱՐՕՐ

Ֆրանգօ-Հօնկրուազ՝	Գուտաբէլթատա	սէրմայէ	ֆրանգ	20,000,000
Ֆէնիքս Օմրիրիէն՝	Վիէննատա	»	»	4,500 000
				24,500,000

(Իհթիյաթ ղազէսի տախիը հիսապ տէլիլ տիր)

Գալաթատա Գարանթինա սօգաղընտա Նո. 11

ՊԷՕՅԻՒՐ ԷՇԵԱ ՄԱՂԱԶԱՍՍԸ

JEAN PSALTY

ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ ԳՈՒԼԷ ԳԱԲՈՒՐԸՆՏԱ Ն՝ 657—661—662

ԲԷՍԱՆԷՔ, ՆԷԳԱՄԷՔ, ԷՀՎԷՆԻՅԷՔ

Բարիզ, Ինկիլիզ վէ Ալէման մամուլաթընտան օլարագ պէօյիւք մօպիլ. էա վէ էշա Ֆապրիգա վէ տէբօգիթսը.

ԲԻԻԼԼԻԵԹԷԼԻ ՎԷ ՉԷՇԻՏԼԻ ՀԱՃԸՐ ՄԱԼԼԱՐ

Սըրարբշաթ՝ հէր նէ էհլմմէյէթտէ օլուր խէ օլսուն, քէմալը սիւրաթ վէ իթինա իլէ իճրա օլունը։

Մ. ԺԱՆ ԲՕՍԱԼԹԻ՝ Բարիզ վէ Գրիւքսէլլին էնալա Ֆապրիգալարը մամու. լաթընտան օլմագ իւզրէ պու քէրրէ եինէ պիր խալի մօպիլ վէ էշա կէ. թիրթմիշ տիր։

Էմթաան մէգքիւրէյնին ըէսանէթի վէ նէֆասէթինէ միւթմէին օլմագ իւ. չին Մ. Բոսալթին մաղազալարընա զիյարէթ իտիսէ քեաֆի տիր։

Զեյլ.— Իլգա՝ մագազա՝ ԲՕՍԱԼԹԻ ԳԻՐԱՏԷՐԼԷՐ մագազասը ղանի օլանմա. մալը տրը։

ԲՈՒՍ ԷՄԹԱԱՍԸՆԱ ՄԱԽՍՈՒՍ ՄԱՂԱԶԱ

Գալաթատա Ալէքսիատի խանընտա 1 նումէրօտա թօրտան վէ բէրաքէնտէ սաթլըը.

Եէկէնիյէ տարի օլան էն սալա վէ նէֆես Բուս էմթաասընը տօզրուճա մահ. ինտէն կէթիրտիպ ֆիւրուսաթ իթմէսիյէ չէհրիմիզտէ հիւսնիւ նամ ու չէօհրէթ քէսպ իթմէկ օլան մէգքիւր մաղազատա պէրվէճհը աթի մէգքիւր ֆիւրուսաթ օլունմաղ. տա տրը։

Սիյահ աթղու խավեար՝ իւչ սաաթի պիր օգկալըգ մանթազամ	Ղրշ.
գուրթուլայ իչինտէ	81
Գազլըք խավեարը՝ Ֆրը իչինտէ, օգկասը	65
Թօմարուգ խավեարը՝ » » »	54
Սիպիր եաղը՝ խալիս վէ սաֆի օլարագ պիրինճի ճինտէն, պէօ. յիւք վէ 23 օգկալրգ Ֆրէնքլար իչինտէ օգկասը	14
Իքինճի ճընս՝ օգկասը	13
Մագարնա վէ չէհրիյէնին էնվաը՝ օգկասը	8.75
Սիպիր եաղրլա եարրլմրշ ըէքսիմէթ՝ օգկասը	7
Շէքերի բէքսիմէթ՝ օգկասը	8
Թիւթիւն տիր՝ չիֆթի	25
Էնվաի թուզը վէ թիւթիւն պալըգլարը	
Մօսգուատա եարրլա սգօնթօ օլուրը։	
Մէգքիւր մաղազա՝ հէր եէվ սըբարբշաթը քէմալը տիգգաթլա իճրա իտէր վէ գօմիսիօպա հէր էէվ էմթաա Ֆիւրուսաթ էյլէր։	
Թ. ԳԱՄԱՐԱՏՕ վէ ԳՈՒՄՐ.	

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

Եէտէտէ Գ-ԼՐԲՐԴ 80.

ՆԷՕԶԻ ՎԷ ՀԷՐԲԱՀԼԷԶԱ ՄԻԹՔԻԱԼԻԹ

ԱԼԷԱԹ ԹԻԻՃՃԱՐԸ

Մէգքիւր մաղազատա կէօզէ վէ ճէրրահլըզա միթէալիգ էնվաի ա. լաթ ու էֆէվաթ մէվճուտ տրը։

Էզճիմէ, եումուշագ վէ սէրթ լասթիգտէն (գաուչուտան մասմալ մէվատը միխթէլիթէ, գասրգ պաղլարը, էնվաի չիրինկալաբ, էլէքթրիգ մաքինալարը, մրգան իւլ հավա (պարօմէթր), մրգան իւլ հարարէ (թէրմօ. մէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր պուլընմագտա տրը։

Մ. Բոլ Ֆոյաճեան՝ հէր նէվ սըբարբշաթ վէ թաամիրաթը էհվէն ֆի. յաթ իլէ իճրա վէ տէրէօհատ իտէր։

ՀԱՄՊՈՒՐԿ ՇԷՀԻՐԻՆՏԷՔԻ

ԼԱ ԹՐԱՆՍԱԹԼԱՆԹԻԳ

ՆԱՄ ԵԱՆԷԶԵՆ ԳԱՐԵԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԷ

Տէրսատէթտէ Գալաթատա Գարանթինա սօգաղընտա 9 նումէրօլու մահալտէ մուգիմ ումումի աճէնթէսի Մ. ՀԷՐՄ. Հէլգինկ մարիֆէթիլէ խանէ, մագազա, էմթաա վէ սարէյի եանկը թէհլիքէլէրինէ գարը չէրաթը նաֆիա իլէ սիկուրթա իտէր։